



Infos

Bulletin Municipal

Juin 2021

N°73

[www.pleuvigner.fr](http://www.pleuvigner.fr)

# Le mot du maire



## Quel est votre rôle ?

**Voici une question intéressante qui permet de réfléchir et de se positionner. Quel est le rôle d'un maire, d'une équipe municipale ?**

La première réponse qui vient à l'esprit est : s'occuper au mieux d'une commune, de son développement et de ses habitants. Mais quand on pousse un peu la réflexion, cela va beaucoup plus loin. L'attention aux autres, la bienveillance, la réflexion commune et la mise en avant de l'intérêt général sont au cœur de l'engagement.

Représenter les habitants, tous les habitants. Mettre en avant l'intérêt général, qui n'est pas l'opposé des intérêts individuels, mais leurs complémentarités, le bien-vivre ensemble, composer avec les besoins, les envies de chacun.

Vous avez été consultés plusieurs fois depuis quelques mois : questionnaire destiné aux personnes de plus de 65 ans, un autre pour connaître vos demandes et vos habitudes sur les modes de garde des jeunes enfants, l'enquête sur vos envies pour la médiathèque. Nous effectuons aussi une grande concertation pour l'aménagement du centre-ville, par l'intermédiaire d'un cabinet extérieur. Plus de 100 Pluvignois sont inscrits et ont commencé les ateliers fin mai.

Une enquête concernant la jeunesse est en cours. Du 10 au 30 juin, tous les ados sont invités à répondre à un sondage les concernant. Exprimez-vous !

Vous avez été nombreux à répondre aux différentes consultations, toutes les participations sont importantes. Elles nous permettent de créer le Pluvigner de demain, au plus près des attentes de chacun.

**Quel est votre rôle ? La question pourrait être posée autrement. Quel est votre engagement ?** Car oui, c'est un engagement qui demande l'implication de tous ceux qui ont accepté cette responsabilité, élus majoritaires ou minoritaires. Nous avons la chance d'avoir ce bon esprit à Pluvigner. Une participation de tous qui permet de faire avancer les projets, de prendre en compte chacun, sans oublier l'intérêt général.

**Je vous souhaite une bonne lecture de ce bulletin qui met à l'honneur les activités de nos écoles et une programmation estivale qui commence à s'esquisser...**

Bon été à tous.

Diane HINGRAY, Maire de PLUVIGNER



## Petra eo ho lec'h ?

Setu aze ur goulenn dedennus peogwir e roa an tu da bep unan d'en em soñjal ha da welet e lec'h. Da betra ur maer, ur bare e penn ur gumun ?

Kentañ respont a za d'an den a zo : soursial ar gwellañ ma c'heller ag ur gumun, ag he diorren, hag hec'h annezidi. Neoazh, ma vez en em soñjet un tammig donoc'h e vèr kaset kalz pelloc'h. Soursial doc'h ar re-all, bout hegarat, en em soñjal asamp! ha lakaat mad an holl da gentañ e-kreiz e oberezh.

Ober evit an annezidi, an holl annezidi. Lakaat mad an holl da gentañ - ar pezh n'eo ket kontrol da vad pep unan, rak en em gavet a reont an eil hag egile, beviñ mat a-gevret, gober hervez doberioù ha c'hoantoù pep-unan

Meur a wezh emañ bet goulennet ho soñj geneoc'h a-c'houde un nebeut mizioù : ur goulennadeg savet doc'h an dud aet en tu-arall da 65 blez, un arall evit gouiet ho c'hoantoù hag hoc'h akustumañsoù a-fet goarn ar vugale vihan, un arall c'hoazh a-zivout ho c'hoantoù e-keñver ar vediaoueg. Eh omp ivez, dre hanterouriezh ur c'habined ag an diavaez, é kas un enklask war penaos aozñ ar c'hreizkêr. Oc'hpenn 100 Pluvignerad o deus lakaet o anv ha kroget eo an atalieroù e dibenn miz Mae.

E vèr ivez é kas un enklask davet ar yaouankiz. Etre an 10 hag an 30 a Vezheven e vo kouviet ar grennarded da respont d'ur sontadeg o sell. Lârit ho soñj !

Niverus oc'h bet é kemer perzh er goulennadegoù-se ; pep perzh kemeret a zo talvoudus. Danvez a zo aze evit sevel hag aozñ ar pezh a vo Pleuwigner arc'hoazh, ha kement-se en ur chomel tost d'ar pezh emañ pep unan en gortoz.

Petra eo ho lec'h ? Tu a vèhe el lâret en ur mod arall. Betek e-men eh oc'h engouestlet ? Rak, ret eo el lâret, un engouestl eo hag a c'houlenn ma vo krogo e-barzh a zevri-kaer an holl re o deus asantet d'ar garg-se, dilennidi ar muiañniver 'vel re ar bihañniver. Chañs hon eus bout ar spered digor-se e Pleuwigner. Ur perzh a-fet an holl eo hag a lak an tresoù da vonet àr-raok, a ra ma vo dalc'het kont a bep unan ha ma ne vo ket ankouaet mad en holl. Souetiñ a ran deoc'h plijadur en ur vonet get ar c'hannadig-mañ ; dougen a ra bri da obererezh ar skolioù ha da brogramm abadennoù an hañv a vèr é sevel... Hañv bourrus deoc'h holl.

Diane HINGRAY, maerez Pleuwigner



# SOMMAIRE

2	Le mot du Maire
3	Point sur la vaccination
4-5	Travaux
6-7	Agriculture - Environnement - Transition écologique
8-9	Urbanisme
10-11	Communication - Développement économique
12-19	Culture - Tourisme - Patrimoine Programmation culturelle Médiathèque Ecole de musique
20-21	Affaires scolaires, Jeunesse
22-29	DOSSIER - Ecoles et Collège
30-32	Affaires sociales
33	Sport - Vie associative
34-37	Vie Municipale
36	Etat Civil
38	Tribune de la minorité
39	Chronique bilingue
40	Agenda

## "Pluvigner Infos"

- Editeur : Mairie de Pluvigner  
- Directeur de la publication : Diane Hingray, maire  
- Réalisation de la publication : Service communication,  
Mairie de Pluvigner - info@pluvigner.fr  
- Impression : IOV Communication - 56610 Arradon  
- Dépôt légal 2<sup>ème</sup> trimestre 2021 - N° 1909



## • POINT SUR LA VACCINATION À PLUVIGNER



À ce jour, de nombreux Pluvignois ont déjà été vaccinés soit par leur médecin, soit par les infirmiers à domicile, soit dans les centres de vaccination.

Notre politique sanitaire étant d'intervenir en priorité auprès des personnes fragiles et à mobilité réduite en se rendant à leur domicile. Ce qui n'est pas le cas sur beaucoup de communes.

Notre commune, en partenariat avec les deux cabinets paramédicaux, a mis en place deux journées de vaccination sur le site de l'ancien restaurant scolaire pour répondre à la demande des Pluvignois.

- ♦ Samedi 15 mai : 33 personnes vaccinées à l'Astrazeneca
- ♦ Samedi 22 mai : 32 personnes vaccinées au Janssen

Les demandes, moins nombreuses que prévu, montrent que les Pluvignois ont été réactifs et avaient déjà bénéficié d'une vaccination.

**Les retardataires ne doivent pas s'inquiéter, il y aura sans doute d'autres journées de vaccination sur notre territoire.**

→ Inscrivez-vous auprès du CCAS ☎ : 02 97 59 00 59.



**Nous remercions chaleureusement tous les bénévoles du CCAS qui nous ont permis d'organiser ces deux journées de vaccination.**

# TRAVAUX



Alexis RENEVEY

40 ans

Menuisier

Adjoint aux Travaux

[adj-travaux@pluvigner.fr](mailto:adj-travaux@pluvigner.fr)



## • Aménagement Route de Brandivy

Un bureau d'étude a été retenu afin de définir le projet qui sera réalisé.

Nous avons distribué un questionnaire aux riverains et les résultats permettront, après une seconde phase d'échanges, de définir les grandes lignes du futur aménagement (type et situation des cheminements piétons, dispositifs permettant la sécurisation et la limitation de la vitesse au niveau de cette entrée d'agglomération...).

La consultation des entreprises devrait se faire au début de l'été et nous espérons pouvoir démarrer ce chantier d'ici la fin d'année. La route de Brandivy étant une route départementale, c'est le Département qui aura la charge du revêtement final de la chaussée.

Toujours sur cette thématique de mobilité, les plans projets des cheminements route d'Auray et route de Landaul seront bientôt disponibles.

## • Assainissement

Les travaux d'assainissement prévus route de Baud, route de Bieuzy et rue Saint-Guénéaël devraient commencer, quant à eux, à la rentrée prochaine, pour une durée totale de 8 mois.

Auray Quiberon Terre Atlantique (AQTA) ayant la compétence assainissement pour les communes de son territoire, c'est elle qui prendra en charge le coût de la rénovation de ces réseaux (1 M d'€).

La rénovation de ces canalisations permettra de réduire les arrivées d'eaux parasites dans le réseau (issues des infiltrations des eaux de nappes) et donc limitera les volumes d'eaux usées à traiter.

## • Travaux route d'Auray

A l'heure où j'écris ces mots, le Département est en train de réaliser des travaux sur tout le linéaire de la route d'Auray. Le but étant d'entretenir les routes, sans attendre de dégradations majeures nécessitant des travaux d'une ampleur plus importante.

Vous l'aurez sans doute constaté, une zone n'a pas été refaite. Il s'agit de l'emplacement du rond-point qui devrait desservir les constructions à venir dans ce secteur.

J'en profite pour apporter une précision : c'est bien la commune qui financera et dirigera la construction de ce rond-point, mais en parallèle cette dernière percevra de la part du porteur du projet une taxe d'aménagement (TA) dont le montant sera supérieur au coût des travaux. Notre commune sera donc bénéficiaire !

### • Patrimoine

Notre commune s'étend sur près de 8300 hectares et son patrimoine est tout aussi vaste.

Les associations pluvignaises prennent grand soin de ce patrimoine qui nécessite une attention particulière et il est important que les services techniques puissent intervenir à leur niveau.

C'est pourquoi, après avoir échangé avec différents interlocuteurs, plusieurs petits chantiers vont être entrepris notamment à La Chapelle du Moustoir ou encore à la croix de Kerihuel.



Chapelle de la Sainte-Trinité au Moustoir

### • Le cimetière a retrouvé sa croix !

Des travaux, dont notamment la taille d'un nouveau socle en granit, ont permis à la croix et son fût de reprendre leur place à l'entrée du cimetière.

Les plus observateurs remarqueront qu'elle a été tournée pour qu'elle soit désormais face à l'entrée.



## CONTENEURS ET COMPOSTEURS

**La remise des conteneurs à ordures ménagères et des composteurs se fait uniquement sur rendez-vous.**

→ Contactez les Services Techniques pour prendre RDV.

Les conteneurs et composteurs sont à retirer aux locaux des Services Techniques sur présentation d'un justificatif de domicile.

→ Les composteurs sont démontés et tiennent dans le coffre d'une voiture.

## ALERTE RIVERAINS

→ Vous pouvez contacter les Services Techniques pour demander une intervention sur des travaux mineurs à effectuer, des risques pour les riverains... (par exemple : lampadaire défectueux, fossés bouchés, nids de poule dangereux, dépôts sauvages...) en précisant la localisation, éventuellement quelques photos ainsi que vos coordonnées.

## EN BREF :

☑ **PÔLE CULTUREL** : la consultation est en cours, les entreprises retenues pour la construction seront connues très prochainement

☑ **ANCIENNES DOUCHES MUNICIPALES** : un projet de salle permettant aux nombreuses associations pluvignaises de se réunir dans le centre-ville est à l'étude par la commission travaux

☑ **ECOLE PRIMAIRE JOSEPH ROLLO** : une étude pour la rénovation énergétique du bâtiment est en cours et les résultats seront étudiés par toutes les bonnes volontés de la commission travaux dans les semaines à venir

## Services Techniques :

14 route de Bieuzy-Lanvaux  
☎ 02 97 24 96 90  
services.techniques@pluvigner.fr

# AGRICULTURE, ENVIRONNEMENT, TRANSITION ECOLOGIQUE



Emmanuel DOUSSELIN

53 ans

Agriculteur

Adjoint à l'Agriculture,  
l'Environnement et à la  
Transition écologique

adj-environnement@pluvigner.fr



## • FRICHES AGRICOLES ET AMIANTE



Le 12 mars dernier, nous avons co-organisé avec le député Jimmy Pahun, une rencontre du monde agricole autour du président régional de l'Ademe (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie), Jean-Noël Guerre, pour échanger sur les projets de l'agence concernant les friches agricoles. Notre commune est fortement concernée. Tous les syndicats agricoles et la chambre d'agriculture ont répondu présents.



*Merci à Guy Kersuzan de nous avoir accueillis sur son site.*



### Qu'est-ce qu'une FRICHE AGRICOLE ?

**Les friches agricoles, ce sont des bâtiments abandonnés pour de multiples raisons.** Ils sont trop petits, trop proches d'habitations, ne répondent plus aux normes...

Dans l'immense majorité des cas, les règles d'urbanisme ne permettent pas d'en changer la destination pour leur donner une nouvelle fonction.

**=> Mais dans tous les cas, ils contiennent de l'amiante !**

### La question du désamiantage

Le coût du désamiantage représente 30 à 50 € par m<sup>2</sup>.

Or, ces bâtiments font généralement plusieurs centaines voire plusieurs milliers, de m<sup>2</sup> ! C'est énorme pour des agriculteurs souvent à la retraite ou pire, en cessation d'activité !

## Une expérimentation de désamiantage en Bretagne

L'Ademe va lancer un appel d'offres pour expérimenter des solutions de déconstruction et reconstruction de sites en activité.

**Le projet de l'Ademe est de mener une expérimentation de désamiantage sur dix sites de production bretons dans toutes les filières avant qu'ils ne deviennent des friches. Cette expérimentation est unique en France.**

L'Ademe financera ces projets afin de tester différents scénarios techniques, filières de traitements, entreprises pour produire des références et déterminer les conditions ou les freins à la réussite de tels projets.

### Un site test sur Pluvigner !?

Le projet est très intéressant et nous souhaitons fortement que l'Ademe sélectionne un site Pluvignois pour bénéficier de cette expérimentation.

**Nous sommes donc à la recherche d'un bâtiment qui doit faire l'objet de modifications pour poursuivre une activité. L'idéal serait un projet dans le cadre d'une reprise par un jeune, d'un projet agro écologique, d'une diversification...**



Si vous pensez répondre à ces critères, envoyer un email à [adj-environnement@pluvigner.fr](mailto:adj-environnement@pluvigner.fr)

L'appel à projet devrait être lancé après l'été 2021.



## • LES GLANEURS DE PLUVIGNER

Comme nous vous l'annoncions dans le précédent bulletin municipal, nous avons prévu d'organiser un évènement au printemps sur le thème des déchets en collaboration avec Marie-Claire Ollier et Dorothée Moisan, habitantes de Pluvigner. Une belle mobilisation s'initiait mais la situation sanitaire ne nous a pas permis de mettre en œuvre ce projet, du moins pour cette année.

Mais, compte tenu de la forte motivation, Marie-Claire et Dorothée ont décidé d'organiser un nettoyage citoyen des principaux axes routiers de la commune.

L'objectif est double : nettoyer et sensibiliser.

Tous les jeudis matin, par 5 à 6 groupes de deux personnes, ce sont plusieurs dizaines de kilomètres qui ont été ainsi ratissés. La mairie a fourni un panneau que les glaneurs laissent sur les sacs de leurs tristes récoltes. Le Lidl et Super U de Pluvigner ont fourni gracieusement gants et sacs. Le lendemain, les services techniques évacuent et traitent ces déchets.

N'hésitez pas à les contacter et proposer vos services ou vos idées.

Vous pouvez suivre leur formidable travail sur leur page Facebook :

→ <https://www.facebook.com/lesglaneursPleuigner>



### Bilan des collectes de déchets :

- **Nombre de bénévoles : 18** (+ une dizaine de chasseurs de Malachappe un samedi matin)
- **12 "glaneurs"** en moyenne par jour de ramassage
- **Nombre de ramassage : 7** (6 jeudis et un samedi matin)
- **Km nettoyés : + de 50 Km**
- **Quantité ramassée : 1000 kg** de déchets (jeux de grattage, bouteilles en verre et plastique, couches, masques, morceaux de plastiques et polystyrène...)

# URBANISME

Patricia LE BOULAIRE

60 ans

Agent des services des impôts

Adjointe à l'Urbanisme

adj-urbanisme@pluvigner.fr

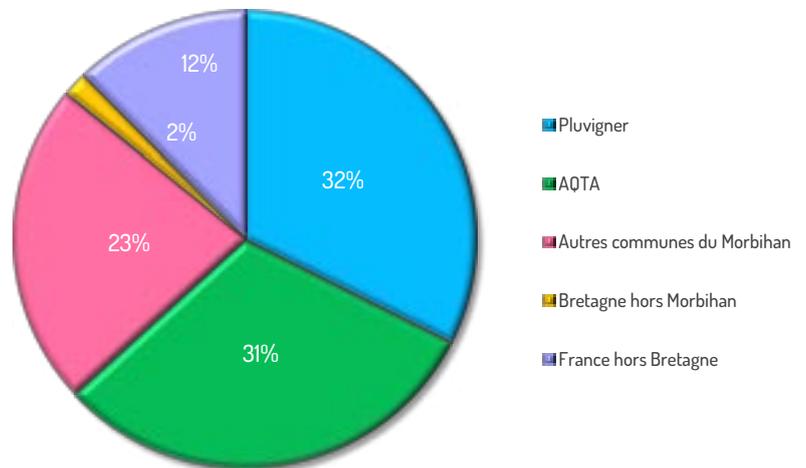


## • QUI ACHÈTE À PLUVIGNER ?

Pluvigner confirme son attractivité, nous avons pu constater ces dernières années une forte demande en ce qui concerne les achats immobiliers sur la commune.

Mais contrairement aux idées reçues, la "ruée" des Parisiens ou des Franciliens n'a pas eu lieu malgré la pandémie.

### Secteurs géographiques des acheteurs de logements ou terrains en zone U à Pluvigner en 2020



Le marché pluvignois est donc surtout animé par les locaux : un tiers des acheteurs sur notre commune y résidait déjà !

Les acquéreurs ont mûri leur projet durant le confinement. Ce dernier s'est révélé être un accélérateur de prise de décision.

Autre donnée importante : les acquisitions immobilières sur Pluvigner sont presque exclusivement destinées à être des résidences principales. Elles sont majoritairement occupées par leur propriétaire.



Michel LEREDE,  
Conseiller délégué  
à l'urbanisme

## • LE PORTAIL DE L'URBANISME

### Dématérialisation des autorisations d'urbanisme : un portail numérique au service des habitants

Désormais, pour une demande de Certificat d'Urbanisme simple (CUa) ou opérationnel (CUb), une Déclaration Préalable (DP) ou une Déclaration d'Intention d'Aliéner (DIA), si vous le souhaitez, vous n'avez plus à vous déplacer en mairie pour déposer votre dossier !  
**Depuis le 17 mai, ces demandes d'urbanisme peuvent être transmises à la Mairie sous forme numérique via le Portail de l'Urbanisme.**

Ce dispositif de dématérialisation est ouvert aux particuliers, entreprises, professionnels de l'urbanisme : notaires, géomètres, architectes, maîtres d'œuvre...

**Les demandes se font en ligne sur un portail dédié accessible depuis le site de la commune :**

→ [www.pluvigner.fr](http://www.pluvigner.fr) - Urbanisme - PLU / Démarches d'urbanisme

### Un espace sécurisé pour transmettre ses demandes d'autorisations

Chaque demandeur dispose d'un espace personnel et sécurisé permettant le suivi de ses dossiers.

Le Portail de l'Urbanisme permet :

- de consulter le zonage et les règles du Plan Local d'Urbanisme (PLU)
- de formuler une demande d'autorisation (et de renseigner en ligne le formulaire CERFA correspondant)
- de joindre toutes les pièces justificatives
- de suivre ses demandes, de les compléter (éléments manquants), de les archiver...

Chaque envoi génère un accusé de réception et une mise à jour de l'évolution du dossier.

### Des avantages concrets pour les usagers

Si le demandeur peut ainsi déposer son dossier sans se déplacer, il n'a surtout plus à faire le dépôt en version papier, ni à photocopier le dossier en plusieurs exemplaires. Autre avantage : il peut suivre l'instruction en temps réel.

A noter que pour les personnes qui n'ont pas accès au numérique ou qui ne sont pas à l'aise avec l'outil, il sera toujours possible de déposer les demandes directement au service urbanisme de la Mairie ou par courrier, adressé à la commune où se situe le projet.



#### Attention :

Ce dispositif n'est pas ouvert pour l'instant aux demandes de permis (Permis de Construire, Permis de Détruire et Permis d'Aménager).

Il sera progressivement généralisé d'ici le deuxième semestre 2021.

## • LUTTE CONTRE LA MÉRULE



La mérule est un champignon lignivore qui peut porter atteinte à la solidité de l'immeuble en attaquant sa structure, causant des dommages graves au bâti.

Sa présence est liée à un excès d'humidité à l'intérieur des constructions, le plus souvent causé par un défaut d'entretien ou d'aération et des erreurs de conception du bâti notamment lors de la réalisation de travaux

d'aménagement. Se propageant dans l'obscurité sur les charpentes, le plancher et les menuiseries, elle est difficile à détecter sans sondage ou dépose.

La loi Alur du 24 mars 2014 a introduit les premières dispositions générales de lutte contre la mérule. Le dispositif prévu aux articles L. 133-7 et suivants du code de la construction et de l'habitation repose sur le **signalement effectué par l'occupant auprès de la mairie de la présence de mérule dans l'immeuble bâti.**

### QUELQUES LIENS UTILES

- ☑ [www.pluvigner.fr](http://www.pluvigner.fr) / Vie municipale / Urbanisme  
→ démarches, PLU, enquêtes publiques en cours...
- ☑ [www.service-public.fr/logement](http://www.service-public.fr/logement)  
→ formulaires et procédures concernant les autorisations d'urbanisme
- ☑ [www.caue56.fr](http://www.caue56.fr)  
→ conseils d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement



# COMMUNICATION, DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE



Mélanie CARÉRIC

32 ans

Commerciale export

Adjointe à la Communi-  
cation et au Développe-  
ment économique

[adj-com-eco@pluvigner.fr](mailto:adj-com-eco@pluvigner.fr)



## • Ce deuxième trimestre 2021 concrétise le lancement de notre projet "Rénove Ton Bourg !".



Vous êtes une centaine à vous être inscrits pour participer aux ateliers de concertation, un franc succès qui traduit l'intérêt général pour le réaménagement de notre centre-ville.

La démarche a commencé avec un premier atelier fin mai. Le prochain est prévu à la fin du mois de juin. Dans un premier temps, il est question d'établir un diagnostic des besoins et des attentes des Pluvignois pour ensuite mener une réflexion

autour des scénarios proposés par la maîtrise d'œuvre selon les critères définis par ce groupe consultatif.

Nous avons grand intérêt dans cette concertation qui nous l'espérons, nous permettra de redessiner notre bourg à votre image, à l'image de chacun d'entre vous.

## • Plateforme numérique Pays d'Auray Préférence

Comme nous vous l'avions annoncé, AQTA a financé une plateforme numérique dédiée à l'ensemble des acteurs économiques de notre territoire.

## Elle est désormais fonctionnelle sur [www.paysdauraypreference.com](http://www.paysdauraypreference.com).

Vous pourrez y retrouver toutes les infos sur vos commerces de proximité, les animations et les actualités. N'hésitez pas à la consulter !

## • Communication

Nous souhaitons développer l'affichage public, en particulier sur les abribus et les panneaux d'affichage. Nous n'avons pas la main sur la totalité des espaces mais nous souhaitons en acquérir davantage, toujours dans une optique d'amélioration continue de la diffusion des informations. Vous avez peut-être pu apercevoir dernièrement le plan "Où se garer à Pluvigner" ; d'autres affiches sont en cours de réalisation. Cet outil nous permettra de promouvoir les différentes animations de la commune et les grands événements sur les différents axes dont Bieuzy.

## • Des papillons dans le centre-ville

Afin de maintenir l'attrait et le dynamisme de notre bourg, notamment pour soutenir nos commerçants, nous avons choisi de parsemer le centre-ville de papillons colorés. Leurs couleurs et tailles diverses et variées soulignent l'arrivée de l'été et nous insufflent un vrai vent d'optimisme face à cette crise morose. N'hésitez pas à venir papillonner dans votre bourg et à consommer local !

Je vous souhaite à toutes et à tous de belles vacances ainsi qu'un été ensoleillé qui, je l'espère, sera plus libéré et apaisé !





## Bienvenue sur Pays d'Auray Préférence

### • NOS COMMERCES EN LIGNE

A l'automne dernier, l'association "Auray Préférence" a développé une plateforme numérique regroupant les commerçants d'Auray afin de faciliter le clic & collect et soutenir le commerce de proximité.

Une belle initiative qui témoigne d'une dynamique locale importante sur laquelle la Communauté de Communes a souhaité s'appuyer pour en favoriser le rayonnement. Auray Quiberon Terre Atlantique a donc sollicité "Auray Préférence" pour déployer cet outil au bénéfice des commerces des 24 Communes du territoire.



#### Que propose cette plateforme ?

Désormais étendue au territoire de la Communauté de Communes, la plateforme "**paysdauraypreference.com**" offre la possibilité aux commerces des 24 communes d'AQTA de bénéficier d'une vitrine en ligne et aux habitants et visiteurs de passage de trouver en un site tous les commerces à proximité. Alimentation, restauration, beauté et bien-être, santé, brico et déco, jardinage, enfants... de nombreuses thématiques y sont proposées pour y répertorier tous types de commerces.

Chaque commerce bénéficie ainsi d'une vitrine pour présenter en quelques lignes son univers, ses services et ses produits. Chaque fiche détaille ensuite les contacts et modalités d'accès, de retrait ou de livraison (réservation en ligne, click & collect, horaires d'ouverture, livraison, vente à emporter, liens vers le site internet du commerce...). L'utilisateur peut réaliser une recherche par type de commerce ou par commune.



#### COMMENT Y RÉPERTORIER SON COMMERCÉ ?

Les commerçants peuvent s'inscrire en ligne et référencer leur commerce à partir de la page <https://paysdauraypreference.com/ajouter-commerce/>

→ En cas de difficultés, il est possible de contacter la fédération Auray Préférence : [contact.auraypreference@gmail.com](mailto:contact.auraypreference@gmail.com)  
☎ : 02 97 56 37 27

La Communauté de Communes et la Région Bretagne ont participé au financement de cette plateforme à hauteur de 10 000 €.



Premier atelier de concertation, jeudi 27 mai 2021.

#### Pour rester informé de l'actualité de la commune :

→ Abonnez-vous à notre Newsletter sur [www.pluvigner.fr](http://www.pluvigner.fr)

→ Téléchargez l'application CityAll sur votre smartphone

→ Suivez la page Facebook :



# CULTURE, TOURISME, PATRIMOINE



Sylvie OLLIVIER

52 ans

Gérante de camping

1<sup>ère</sup> adjointe

Adjointe à la Culture, aux  
Animations, au Tourisme  
et au Patrimoine

[adj-culture@pluvigner.fr](mailto:adj-culture@pluvigner.fr)



Catherine LOIZEL-  
CADORET,  
Conseillère déléguée

Depuis le 5 mai, notre **jeu de piste "La clé des Vestiges"** est disponible à Pluvigner ! Cette offre à la fois culturelle et touristique devrait permettre de faire découvrir ou redécouvrir notre patrimoine, à travers une déambulation passionnante au cœur de notre bourg. Les liens noués entre Détour D'Art et l'Action Culturelle Pluvignoise auront permis de mener à bien ce projet.

### Une école de danse contemporaine viendra, dès septembre, enrichir l'offre culturelle Pluvignoise.

Très attendue, elle complètera les propositions des associations et accueillera les élèves dès 4 ans jusqu'aux adultes.

Afin de démocratiser l'expression culturelle, des interventions "Danse à l'école" seront proposées aux élèves des classes primaires de la commune sur le modèle de "l'orchestre à l'école".

Toujours avec cette même volonté de faciliter l'accès à la pratique musicale ainsi qu'à la danse, nous avons proposé la mise en place d'un quotient familial qui a reçu une délibération favorable lors du conseil municipal du 20 mai.

### Soyons résolument positifs et tournés vers l'avenir !

C'est le message que nous souhaitons faire passer à travers ces quelques pages dédiées à la vie culturelle pluvignoise, avec notamment un nouveau rendez-vous avec des artistes tous les jeudis de l'été en tout début de soirée... un programme à découvrir ci-dessous.

Je vous souhaite un bel été à l'image de la nuée de papillons venue se poser dans notre bourg le temps de la belle saison et qui lui confèrera un charmant petit air bucolique.



### Le Comité des Fêtes devient le P.A.F

Dans sa nouvelle formule, le Comité des Fêtes devient le "PAF" : Pluvigner Animations et Fêtes.

La structure reste associative et s'appuie sur un groupe de bénévoles désirant apporter un souffle nouveau dans l'animation de la ville.

Les bénévoles s'attachent, avec le soutien de la municipalité, à créer une nouvelle dynamique, imaginer et construire des animations, proposer aux Pluvignois des moments à la fois conviviaux et festifs.

# Programmation culturelle

## • SEMAINE DU CONTE

Du 1<sup>er</sup> au 10 juillet, sur le Parc du Lenno, de nombreuses animations seront proposées aux enfants dans les cadres scolaire et périscolaire, une grande "Semaine du Conte" organisée par les Mamm'Gozh avec le concours de la Médiathèque.

Dans le même temps, et ce dès le 1<sup>er</sup> juillet, le Parc du Lenno va se peupler des nombreux personnages d'Alice au Pays des Merveilles qui vont nous entraîner au pays des contes ! Cette belle surprise est le fruit de plus d'un an de travail par l'association des Mamm'Gozh, elle sera à découvrir librement en famille pendant tout l'été.

**La semaine du Conte sera ponctuée par deux spectacles à la salle de La Madeleine :**

- ♦ Samedi 3 juillet à 17h00 : **CROQ'CONTES** par Mouton Major
- ♦ Samedi 10 juillet à 17h00 : **KORRIGANS, FÉES ET AUTRES HISTOIRES VRAIES** par Frédéric Faragorn

Ils seront gratuitement ouverts à tous mais l'inscription est indispensable afin de respecter la jauge imposée par la situation sanitaire.

Contact : Action Culturelle au 06 40 88 14 55 ou [action.culturelle@pluvigner.fr](mailto:action.culturelle@pluvigner.fr).



Marie-Line Riou pour les Mamm'Gozh et Hugo, avec l'équipe de la médiathèque, sélectionneront les contes qui seront lus aux enfants pendant la semaine du Conte.



Retrouvez régulièrement Violette et son orgue de Barbarie sur le marché du samedi matin tout au long de l'été et reprenez avec elle les plus belles chansons françaises !

## • FÊTE DE LA MUSIQUE

La municipalité et le P.A.F. sont mobilisés pour programmer ensemble une belle fête de la musique... Mais à ce jour malheureusement nous n'y sommes pas autorisés en raison de la situation sanitaire. Si les directives ministérielles évoluent et nous le permettent, nous mettrons bien-sûr tout en œuvre pour l'organiser, même au dernier moment. Pour ne manquer aucune info, téléchargez l'application CityAll sur votre smartphone et/ou consultez nos réseaux : site internet de la commune, panneau lumineux, Facebook...

## Participez à la création du logo du "PAF"

L'association Pluvigner Animations et Fêtes a besoin d'un logo qui incarnera l'esprit "PAF".

Si vous êtes inspiré, artiste en herbe, infographiste ou amateur, contactez le PAF !

Vous pouvez envoyer votre projet par email à : [pluvigneranimationsetfetes56@gmail.com](mailto:pluvigneranimationsetfetes56@gmail.com)

## • LES RANDONNÉES DU LUNDI

**En juillet et en août, nous aurons le plaisir de reconduire les randonnées en collaboration avec le PAF (Pluvigner Animations et Fêtes).**

Du 12 juillet au 30 août, nos randonneurs découvriront tous les lundis un circuit. Ils seront accompagnés de nos quatre bénévoles : Philippe, Jean-Yves, Anne-Marie, Patrick.

## • LES INITIATIONS PÊCHE

**Quatre initiations pêche sont programmées cet été : les 16, 23, 28 juillet et le 9 août.**

Elles sont réalisées en collaboration avec la Fédération du Morbihan pour la pêche et seront encadrées par un animateur et des bénévoles passionnés.

L'occasion de réunir petits et grands, de profiter du plein air et découvrir cette belle rivière du Loch et ses poissons !

Des informations vous seront données ultérieurement pour les inscriptions.



## • LES APÉROS KLAM

Une petite scène, quelques tables, un coin buvette ... et hop ! Les musiciens et le public investissent le cœur des bourgs pour un moment de détente et de partage. Créés en 2013 à l'initiative des membres du Collectif, les Apéros Klam sont des événements gratuits dans des espaces ouverts, offrant un temps de rencontre aux habitants et estivants de passage.



Le programme des Apéros Klam à Pluvigner :



### *Lua*

Morgane Le Cuff (chant, harpe, percussions) et Mélanie Panaget (chant, sazes, percussions)

**JEUDI 8 JUILLET | 18H30 | PLACE SAINT-MICHEL**

Morgane et Mélanie sont deux artistes talentueuses aux parcours riches et atypiques et à l'univers musical solaire et chaleureux. Chanteuses et instrumentistes, elles virevoltent entre improvisations et chants traditionnels de Galice, des Asturies, de Bretagne et de régions plus lointaines (Italie, Turquie, Venezuela, Afghanistan...) pour servir une polyphonie rythmique et vocale intense et colorée.

### *Tablaboxing & Parveen Sabrina*

#### *Khan*

**JEUDI 5 AOÛT | 18H30 | PLACE SAINT-MICHEL**

Parveen Sabrina Khan et Ilyas Raphael Khan alias Tablaboxing ont grandi à Jaipur, Rajasthan, où leur famille perpétue la tradition depuis des générations. D'évidence, frère et sœur éprouvent aujourd'hui le désir de mêler leurs expressions artistiques. Les mélodies se veulent respectueuses des fondamentaux, de la profondeur du chant et de l'oralité indienne. Leurs compositions prennent le chemin d'un mix inédit, d'un son nouveau où l'électronique est au service de rythmes solidement ancrés en terre rājasthāni. Tabla et beatbox s'unissent au chant cristallin et vibrant de Parveen.



### *Manu Sabaté*

Clarinette basse, saxophone baryton, gralla, tenora

**MARDI 17 AOÛT | 18H30 | SALLE KOZH KASTELL BIEUZY-LANVAUX**

La fascination de Manu Sabaté envers l'ours et son folklore n'a cessé de se développer au cours de ces dernières années, aboutissant à la création "LOS" (L'Ours), un concert en solitaire, un défi interprétatif où l'artiste raconte l'apogée et le déclin de l'ours en tant que roi de la forêt. Manu Sabaté est un musicien curieux et polyvalent qui explore de nouvelles dimensions artistiques à partir de la musique traditionnelle, et qui cherche toujours à repousser les limites des instruments à anche qu'il utilise.

## • LES ART'PÉROS DU JEUDI

Tous les jeudis à 18h30 dans le centre de Pluvigner !

Jeudi 8 juillet

*Lua* | Place Saint-Michel (voir programme des Apéros Klam)

Jeudi 15 juillet

*Cheval Bijou* | Place du marché

Musique traditionnelle Tzigane. Cheval Bijou est un orchestre multi-instrumentiste (violin, guitare, voix, tambourins et tambour). Les artistes Tshatshimo et Pampilla nous invitent à danser et chanter. C'est la "Pashive", la fête !



Jeudi 22 juillet

*Tristan Le Govic Trio* | Place Saint-Michel

Tristan Le Govic et Tangi Le Hénanff se croisent pour la première fois en 2013 lors d'un festival en Allemagne. Ils se retrouvent deux ans plus tard pour former un duo harpe celtique-contrebasse. L'arrivée d'Alan Quéré-Moysan à la batterie, l'utilisation de l'électro-harpe et de la basse électrique, apporteront une dimension supplémentaire à l'ensemble.



Jeudi 29 juillet

*Cage de scène* | Place du Marché

Chansons françaises. De Brassens à Lapointe (en passant par Brel, Nougaro, Léo Ferré, Piaf, Prévert, Aragon...). Dans un foisonnement de jeux de mots, de contrepétories, de calembours, la langue française se savoure avec gourmandise. La soirée sera riche en sourires, en rires, en émotions.



Jeudi 5 août

*Tabla boxing & Parveen Sabrina Khan* | Place Saint-Michel  
(voir programme des Apéros Klam)

Jeudi 12 août

*Mat'lots Errants et Triorezed* | Place du marché

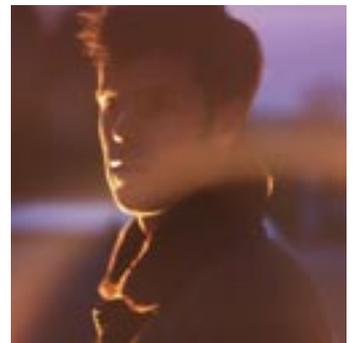
Une soirée ancrée dans la culture bretonne avec deux groupes très différents mais étroitement liés ! Les Triorezed, trois femmes à l'énergie chaleureuse et communicative partageront la scène avec Les Mat'lots Errants et leurs chansons de la mer et de marins, à écouter, à reprendre ou à fredonner.



Jeudi 19 août

*Kevin Le Bars et David Le Port* | Place Saint-Michel

Esthète d'une nouvelle scène française, Kevin Le Bars livre un projet musical mêlant une écriture travaillée et un goût pour une composition électro-pop aux sonorités innovantes. Il s'inscrit dans la lignée de groupes actuels comme Feu-Chatterton ou Yuksek, non loin des éternels Bashung et Gainsbourg. Sur scène, accompagné de David Le Port, on découvre une orchestration riche et envoûtante.



Jeudi 26 août

*Nolwenn Arzel* | Eglise Saint-Guigner

Après un premier concert exceptionnel en 2020, l'artiste nous revient avec ses textes poétiques et engagés, où chaque note, chaque mot, font sens. Un vent de sincérité et de fraîcheur souffle sur la harpe celtique !



## • DÉTOUR D'ART

### ♦ Découverte du Patrimoine

Comme chaque année, **Détour d'Art**, initié par l'Office de Tourisme du Pays d'Auray, passe par Pluvigner.

Dans la catégorie "Sites historiques et monumentaux", le choix a été cette année de se recentrer sur le cœur religieux du centre-ville qui est également mis en lumière dans le Jeu de Piste : l'Eglise Saint-Guigner, les vestiges de Notre-Dame des Orties, la chapelle Saint-Adrien et la fontaine Saint-Guigner. À cela s'ajoute la Chapelle de Rimaison pour ses liens avec Notre-Dame des Orties.

De grands panneaux présenteront les différents monuments d'un point de vue historique et artistique. Un accueil se tiendra tous les vendredis après-midi de l'été de 14h30 à 18h avec le concours de bénévoles.

### ♦ Visite guidée au cœur de Pluvigner

Cette visite guidée se fera en compagnie d'une guide-conférencière le jeudi 12 août à 11h00.

De l'église Saint-Guigner à la fontaine, en passant par les vestiges de la chapelle Notre-Dame des Orties, visite à la découverte de ces sites sacrés et de leur histoire.

→ 6€ (gratuit pour les moins de 12 ans).

Uniquement sur inscription auprès des Offices de Tourisme Baie de Quiberon : 02 97 24 09 75.

### ♦ Jeu de piste "La clé des Vestiges"

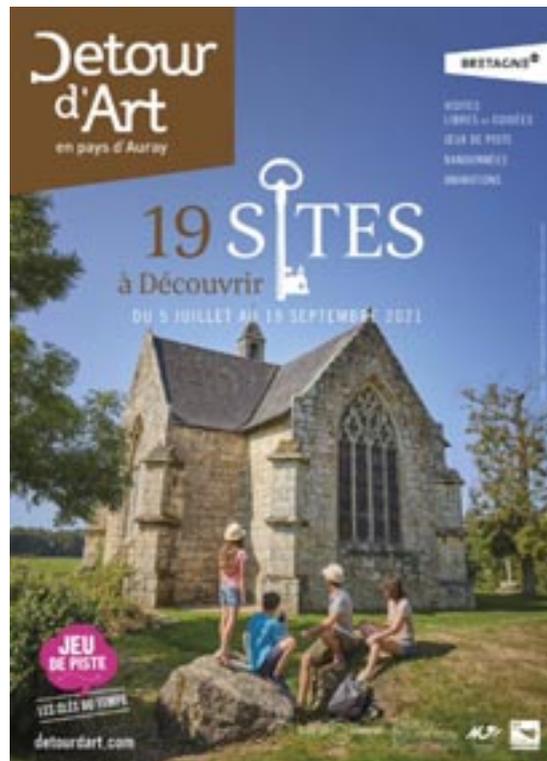
L'offre des jeux de piste "Les Clés du Temps" s'enrichit d'un parcours pluvignois.

Au XX<sup>ème</sup> siècle, au cœur de Pluvigner, un monument a disparu, mais ses vestiges subsistent. On raconte que sa plus ancienne pierre a été sauvée de la destruction et qu'elle serait cachée. Mais quel est ce lieu ? Et où est cette pierre ? Mène l'enquête à la découverte de son histoire et retrouve la mystérieuse pierre !

Durée : 1h30 / À partir de 8 ans.

→ Livret-jeu individuel en vente à 1€ (Office de Tourisme d'Auray, Maison de la Presse, La Fondue de chocolat, Le Fum' Grat' Press).

Infos : Office de Tourisme - 02 97 24 09 75 - [www.detourdart.com](http://www.detourdart.com)



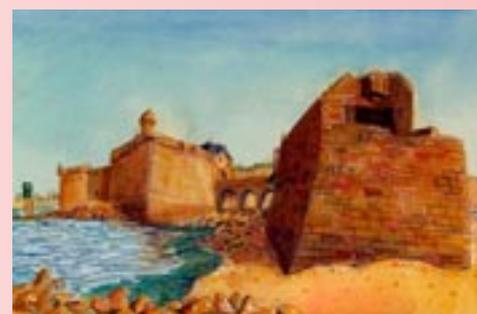
## EXPOSITIONS



♦ jusqu'au 2 juillet  
Krystyna CHARLOT-GROSZ  
"Emotions"



♦ 6 au 30 juillet  
Mary Lemerrier  
et Jean-Claude Malandain  
"Evasions"



♦ 4 août au 7 septembre  
Sila Herrera  
"Peintures"

## • LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Les Journées européennes du Patrimoine auront lieu les samedi 18 et dimanche 19 septembre et auront pour thème cette année "Le Patrimoine pour tous".

### *Les 10 travaux du Colibri*

Cie Mouton Major

**DIMANCHE 19 SEPTEMBRE | 11H00 | SALLE DE LA MADELEINE**

La Cie Mouton Major présente sa nouvelle création jeune public, "Les 10 travaux du Colibri", une fable écologique et musicale.

La forêt brûle... Petit Colibri décide de faire quelque chose. Il s'en va, muni de sa bonne volonté, chercher de l'eau à la rivière... Les autres animaux s'enfuient et se moquent de lui: "Que fais-tu petit Colibri? Tout cela est bien inutile..." Mais petit Colibri, courageux et infatigable continue sa tâche laborieuse, devant affronter des épreuves... Se faisant, il croisera d'autres personnages, qui croient et agissent pour le sauvetage de Dame Nature... Du théâtre, de la musique & des chansons pour suivre l'épopée de notre petit héros...

Réservations au 06 40 88 14 55 ou [action.culturelle@pluvigner.fr](mailto:action.culturelle@pluvigner.fr).



### *À la découverte des chemins de l'eau du Loch*

avec la Gaule Alréenne

**DIMANCHE 19 SEPTEMBRE | 14H30 | DÉPART DE KERNOËL**

La Gouah Vrass (grande rivière) d'Auray borde notre commune sur une dizaine de kilomètres, serpentant dans une vallée sauvage à l'écart de la civilisation.

De Bieuzy-Lanvaux à Kernoël, elle nous permet de découvrir des paysages fabuleux trop souvent ignorés. Les pêcheurs de la Gaule Alréenne y sont très sensibles. Ils entretiennent et mettent en valeur depuis 40 ans ce milieu aquatique exceptionnel et fragile qu'ils nous proposent de découvrir à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine.

Promenade de 6 km avec de nombreuses haltes explicatives qui conduira notamment sur les terres récemment acquises par la Gaule Alréenne.



Départ le dimanche 19 septembre à 14h30 de Kernoël. Rendez-vous sur place ou à l'arrière de la mairie pour covoiturage à 14h15.

Inscription préalable obligatoire au 06 40 88 14 55 ou [action.culturelle@pluvigner.fr](mailto:action.culturelle@pluvigner.fr).

### *Animations sur le site archéologique du Talhouët*

Karine Domi et Yves Guyonvarch, médiateurs en archéologie

**SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 SEPTEMBRE | 14H À 18H**

Le site se compose de deux ensembles distincts mis à jour après des fouilles de 1983 à 1989. On y découvre les restes d'un habitat gaulois et deux sépultures à parements circulaires plus anciennes.

Karine Domi et Yves Guyonvarch proposent de (re)découvrir ce site extraordinaire et pourtant méconnu à travers un véritable voyage dans le temps avec différentes animations invitant à vivre comme le faisaient nos lointains ancêtres : tissage et tres-sage pour confection de parures, tir au propulseur avec la sagaie, atelier chasse...

Cette animation ayant connu un grand succès et suscité un bel enthousiasme en 2020, elle s'enrichit en se déroulant sur deux jours ce qui lui permettra d'être encore plus participative.

### *Mais aussi ...*

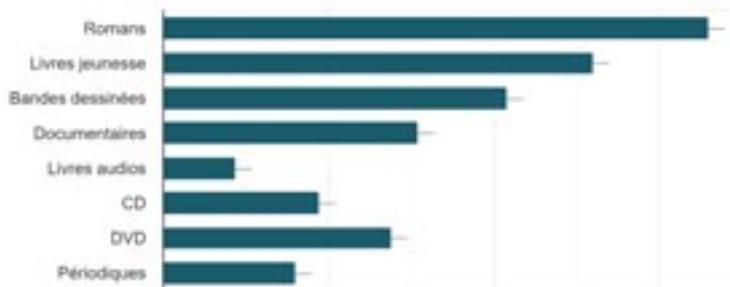
Ouverture du parc du château de Keronic, mise en lumière du patrimoine religieux, animation proposée par Pluvigner Patrimoines, Jeu de piste et découvertes au cœur de Pluvigner dans les pas de Détour d'Art...

# MEDIATHEQUE

## • LES RÉSULTATS DU SONDAGE

Entre avril et mai, un sondage a été soumis à l'ensemble des Pluvignois pour réfléchir aux services de la médiathèque. Vous avez été plus de 260 à y répondre, merci à tous !

Il ressort de l'enquête que les horaires actuels conviennent à 75% des répondants. Vous fréquentez la bibliothèque pour emprunter des livres en premier lieu, mais aussi parce que c'est un endroit accueillant, vous appréciez les conseils des bibliothécaires, et vous empruntez majoritairement des romans, des livres jeunesse, et des bandes-dessinées



Mais, parmi les répondants qui ne fréquentent pas la bibliothèque, 23% le font parce que les horaires ne conviennent pas.



Nous avons aussi interrogé les sondés sur les horaires qui leur conviendraient le mieux. Les mercredis et samedis toute la journée sont plébiscités (167 votes pour le mercredi et 190 pour le samedi).

Les horaires en après-midi semblent plus vous convenir que ceux du matin : entre 60 et 70 votes pour les fins de journée, contre une trentaine de votes en matinée sur ces mêmes jours.

Les bibliothécaires étudieront attentivement les résultats et les intégreront dans l'élaboration du projet de la future médiathèque.

## • QUAND UN INCENDIE À STRASBOURG... PARALYSE LES BIBLIOTHÈQUES EN BRETAGNE

Mercredi 10 mars, dans la nuit, un important incendie s'est déclaré à Strasbourg, dans l'entreprise OVH, un Data-center.

Quel rapport avec la bibliothèque de Pluvigner ?

La réponse est simple : le site internet des médiathèques et le logiciel utilisé sont hébergés là-bas. Les bibliothèques du pays d'Auray mais aussi de Vannes, et bien d'autres, ont été complètement paralysées, sans aucun moyen de gérer les prêts, retours, réservations... bref, de faire toutes les activités indispensables au bon fonctionnement d'une bibliothèque.

La panne informatique a duré plus de 3 semaines ! Il a fallu retrouver les vieilles habitudes d'une époque pas si lointaine où les ordinateurs n'existaient pas.

Heureusement, il n'a pas été nécessaire de réenregistrer les 20 000 documents de la bibliothèque : une sauvegarde existait ailleurs. Ouf !



## COUPS DE COEUR

*Le livre pour dormir à la belle étoile*



♦ *Le monde magique de Luciole*  
de Anouk Filippini,  
Romain Mennetrier

*Le livre pour voyager dans des endroits étranges*



♦ *Etranges escales*  
de Patrick Baud

*Le film pour passer un bon moment en famille*



♦ *Sacrées sorcières*  
de Robert Zemeckis

Et pour aller plus loin :  
la bande dessinée  
Sacrées Sorcières  
de Pénélope Bagieu



# ÉCOLE DE MUSIQUE

## • UNE ANNÉE UN PEU CHAOTIQUE MAIS LES PROJETS NE MANQUENT PAS !

La fin de l'année scolaire approche ; malgré la pandémie, l'école a pu dispenser la majorité de ses cours.

Un tiers de l'année aura eu lieu en cours à distance pour les enfants. Les élèves les plus impactés auront été les adultes bien sûr, privés de leur loisir depuis la fin octobre.

Malgré tout, nos élèves ont poursuivi leurs efforts, comme vous avez pu le voir sur les vidéos diffusées sur le site de la commune tout au long de l'année.



Orchestre à l'école - Les CM2 de l'école Joseph Rollo ont joué devant leurs camarades le 17 mai dernier.

## • OUVERTURE D'UNE CLASSE DE DANSE À LA RENTRÉE

L'école de musique se dote d'une nouvelle compétence et se transforme en école de musique et de danse. Nous sommes très heureux de pouvoir proposer cette nouvelle discipline complémentaire à la musique.

Le professeur sera recruté prochainement et au moins sept cours ouvriront à la rentrée : éveil pour les 4/6 ans, initiation pour les 6/7 ans, 2 cours pour les 8/11 ans, 2 cours pour les 11/15 ans ainsi qu'un cours pour les adultes. Les cours se dérouleront salle du Goh Lanno.

En fonction des demandes et inscriptions, un cours commun d'éveil musique et danse pourra être proposé.

De plus, afin de poursuivre le développement de l'éducation artistique et culturelle des jeunes Pluvignois, le professeur consacra 4 heures à des interventions au sein des établissements scolaires.

➔ **Vous pouvez vous pré-inscrire jusqu'au 2 juillet en contactant l'école de musique ou en remplissant le formulaire disponible sur [www.pluvigner.fr](http://www.pluvigner.fr)**



## • UNE NOUVELLE GRILLE TARIFAIRE

L'ajout de la classe de danse a permis une révision et une simplification de la grille tarifaire de l'école de musique.

**Nouveauté : prise en compte du quotient familial.**

=> Pour les familles dont le quotient familial est inférieur à 1000, un tarif réduit sera appliqué dès la rentrée.

Les familles ayant plusieurs élèves inscrits à l'école de musique et de danse bénéficient d'une réduction "familles" : -5% pour le 2<sup>ème</sup> inscrit, -10% à partir du 3<sup>ème</sup> inscrit (la réduction "familles" ne peut s'ajouter au soutien pour le quotient familial).

### ♦ Les inscriptions pour la rentrée 2021

Les inscriptions en ligne seront privilégiées cette année mais une **permanence spéciale pour les inscriptions aura lieu samedi 3 juillet de 9h30 à 12h30 à l'école de musique.**

Pour tous renseignements : [ecolemusique@pluvigner.fr](mailto:ecolemusique@pluvigner.fr)

### NOUVEAUX TARIFS

♦ Eveil musical 4-6 ans	200 €
♦ Danse 4-7 ans	
♦ Initiation musicale + chorale	240 €
♦ Danse à partir de 7 ans	
♦ Instrument + formation musicale + pratiques collectives	500 €
♦ Danse adultes	250 €
♦ Instrument adultes	805 €
♦ Batucadas	
♦ Chorales	125 €
♦ Orchestres	
♦ Ateliers musiques actuelles	



# JEUNESSE

Viviane LE GOUEFF

55 ans

Infirmière libérale

Adjointe aux Affaires  
scolaires, à la Jeunesse  
et à la Petite Enfance

[adj-jeunesse@pluvigner.fr](mailto:adj-jeunesse@pluvigner.fr)



## • Du soleil, de la joie, des rires à Pluvigner

Malgré les mesures sanitaires et dans l'espoir d'un assouplissement pour cet été, le service jeunesse prépare pour nos petits Pluvignois, un programme d'été très récréatif. Des jeux, des sorties, des nuitées...

Les inscriptions auront lieu du 19 au 26 juin. Les programmes seront visibles sur le site [www.pluvigner.fr](http://www.pluvigner.fr) vers le 10 juin.

## • Un sondage adressé aux adolescents

Afin de connaître encore mieux les jeunes de la commune, leurs envies, leurs attentes, savoir qui ils sont et ce qu'ils souhaitent, le Service Jeunesse tient à leur donner la parole au travers d'un sondage.

Adressé aux jeunes de 12 à 17 ans, il permettra d'établir avec eux des projets et des programmes d'activités.

Ce questionnaire sera distribué via les collèges, lycées, associations sportives et disponible sur le site Internet, sur la page Facebook de la commune ainsi que le compte Instagram du Service Jeunesse du 10 au 30 juin.

## • Le passeport du civisme

A l'initiative de Didier Roze et de la collectivité, un projet citoyen va se mettre en place sur l'année 2021 / 2022.

Ce passeport propose aux scolaires (niveau CM1/CM2) de réaliser un parcours civique ponctué d'actions individuelles ou collectives sur le temps scolaire et extra scolaire.

Ainsi par exemple seront proposés : journées citoyennes, ramassages de déchets, permis vélo, permis Internet, intervention de Mme la Maire sur son rôle et les symboles de la République...

Tout au long de leur parcours, les jeunes seront accompagnés par des ambassadeurs locaux (membres d'associations, gendarmes, pompiers, policier municipal, EHPAD, Maire...) qui valideront chaque action.

En fin d'année, un diplôme ou une médaille viendront récompenser les jeunes citoyens les plus investis.



## • LES REPAS DU RESTAURANT SCOLAIRE EN QUELQUES CHIFFRES

### QUEL EST LE PRIX D'UN REPAS ?

Coût d'un repas réalisé dans notre restaurant scolaire en 2020 : **9,27 €** (6,87€ en 2019)

Tarif d'un repas : **3,45 €** (3,40 € en 2019)

Reste à charge pour la commune : **5,82 €**  
(3,47 € / repas en 2019)



→ En 2020, le coût d'un repas a augmenté de plus de 34 % du fait de l'augmentation de la charge du personnel (augmentation des heures de ménage, temps de désinfection...), des produits d'entretien et beaucoup moins de repas consommés.

En 2020 :

69 557 repas préparés - Dépenses : **644 741 €** - Recettes : **250 539 €** - Reste à charge de la commune : **394 201 €**  
(354 016 € en 2019)

## • LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Les projets se poursuivent pour les 11 jeunes conseillers.

♦ **Des boîtes à livres** viennent d'être installées dans plusieurs lieux de la commune : à la mairie, au complexe du Goh Lanno, au quartier du Lenno, devant la Salle Le Borgne, à Malachappe et Bieuzy-Lanvaux.

Le principe de ces boîtes est basé sur l'échange. Vous pourrez déposer un livre que vous aimez pour en faire profiter les autres et à votre tour, vous pourrez librement en prendre un.

♦ **Des carrés 100 % nature** ont été créés sur le terrain Saint-Michel. Objectif : permettre l'observation de la biodiversité et la valoriser.



Mercredi 19 mai, les membres du CME ont continué leur action pour réintégrer les insectes pollinisateurs.

Après avoir retiré toutes les mauvaises herbes des carrés, puis biné la terre pour l'aérer, ils ont profité d'un petit cours des agents des Services Techniques sur les différentes plantes qui avaient été choisies en commission : leur rôle, leur taille, leur utilisation possible pour la cuisine...

Ils ont ensuite mis en terre toutes les plantes, arrosé et mis en place un petit paillage en terre cuite sur la lavande et le romarin pour garder la fraîcheur au sol et éviter l'évaporation. La prochaine étape sera d'installer des écriteaux avec le nom de toutes les plantes ainsi que des fiches d'identité sur les insectes.

♦ **Des cartes d'anniversaire** faites par les enfants des écoles primaires et du collège vont également être envoyées régulièrement aux personnes de plus de 75 ans de la commune. Un petit message bienveillant qui fera plaisir à nos aînés.

## • MULTI-ACCUEIL



Le 1<sup>er</sup> mars dernier, **Anne-Laure BENOIT** a pris ses fonctions à la direction de la Maison de la petite enfance.

Nous lui souhaitons la bienvenue à Pluvigner !

Lors du confinement du 5 au 23 avril 2021, l'équipe du Multi-Accueil Roul'patouille a été heureuse de pouvoir accueillir les enfants de parents aux professions prioritaires.

Non sans avoir une pensée pour les familles qui ont dû s'adapter aux fermetures du Multi-Accueil, l'équipe a profité de ces accueils plus restreints pour faire des promenades au grand air. Le soleil a permis aux enfants de débiter des activités de jardinage qui ont ensuite été poursuivies par les copains lors de la réouverture.

Après 3 semaines de fonctionnement adapté au confinement, les professionnels de la Petite Enfance ont apprécié de retrouver tous les enfants dans une ambiance enjouée.



## Collège du Goh Lanno

Malgré le contexte, de nouveaux projets ont vu le jour au collège Goh Lanno comme la collecte alimentaire par des élèves d'une classe de 5<sup>ème</sup>, le projet solidaire "Munay Wasi" (association franco-péruvienne) en 4<sup>ème</sup>, le travail sur les Droits de l'enfant (avec l'UNICEF) en 6<sup>ème</sup> ou la formation à l'oral pour les classes de 3<sup>ème</sup>.



Collecte alimentaire par des élèves de 5<sup>ème</sup>



Visioconférence d'élèves de 4<sup>ème</sup> avec le Pérou

### • UN PROJET D'ÉTABLISSEMENT INNOVANT

♦ **Les neurosciences** : Les classes de 6<sup>ème</sup> sont formées en début d'année sur le fonctionnement du cerveau (Projet "Neurosup"). Cette formation basée sur les découvertes scientifiques en neurosciences a pour objectif une meilleure compréhension des mécanismes d'apprentissage.

♦ **Des projets pédagogiques interdisciplinaires dans le cadre des EPI** (Enseignements pratiques interdisciplinaires) où les élèves sont engagés avec leurs enseignants dans des projets qui donnent du sens aux apprentissages : Mini-conférences scientifiques, communiquer sans la parole avec la création d'une vidéo artistique, le devoir de mémoire avec l'écriture de textes et participation aux cérémonies commémoratives de Pluvigner, un travail sur l'égalité filles-garçons.

♦ **L'accompagnement personnalisé** : mise en place de l'accompagnement personnalisé pour tous les niveaux de classe basé sur un renforcement des acquis en maths, français, sciences, anglais et un projet innovant sur l'expression orale.

♦ **Le programme "Devoirs faits"** : ouvert à tous du lundi au jeudi de 17h à 18h ainsi que sur les heures de permanence et le midi. Ce programme propose aux élèves un temps d'étude accompagnée pour réaliser leurs devoirs. Le soir, une professeure des écoles honoraire et les assistants d'éducation accompagnent quotidiennement plus de 50 élèves tout en favorisant l'autonomie et la coopération entre pairs.

♦ **Le numérique au service des apprentissages** :

→ **Des pratiques pédagogiques innovantes** grâce aux outils nomades (valises d'ipad), aux salles informatiques et aux salles de technologie dotées de matériel neuf.

→ **Un CDI** doté de ressources importantes et un accueil sur toute la semaine y compris sur la pause méridienne. L'éducation à l'image est présente dans les enseignements ainsi qu'une politique de prévention sur les risques d'internet.

→ **Un environnement numérique de travail** au service de la réussite des élèves et de la communication avec les usagers (Toutatice : Pronote, Moodle).

♦ **Un parcours d'orientation riche et ambitieux** grâce à :

→ **Un accompagnement et un suivi individualisé** des élèves au service d'une orientation choisie et réussie.

→ **Des interventions de professionnels** ou de responsables d'établissements auprès des élèves de 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> pour les accompagner dans leur choix d'orientation (armées, proviseurs de lycée général et professionnel, Fédération de l'industrie, CFA).

→ Participation des élèves de 4<sup>ème</sup> au Forum des métiers d'Auray prévue à nouveau dès le printemps 2022.

## • UN PARCOURS CULTUREL ET CITOYEN AXÉ SUR L'ENGAGEMENT ET L'AUTONOMIE DES ÉLÈVES

♦ Le développement de l'autonomie des élèves, au cœur du projet d'établissement, est mis en œuvre par l'**accès aux ressources de l'établissement** (le foyer, des salles de permanence équipées de tablettes numériques et des salles informatique ouvertes aux élèves en autonomie sur le temps hors cours).

♦ **Des projets pédagogiques interdisciplinaires**, à tous les niveaux de classe : comme la collecte alimentaire en lien avec le CCAS, organisée par une classe de 5<sup>ème</sup> fin novembre ou la visite de la nécropole de Sainte Anne d'Auray par tous les élèves de 3<sup>ème</sup>.



♦ **La semaine culturelle et citoyenne** s'est déroulée du 22 au 26 mars 2021. La grande majorité des classes a bénéficié d'ateliers liés au développement durable, à l'environnement, aux sources d'énergie, à la fabrication du pain au levain, à la découverte de l'agriculture biologique.

♦ Les voyages pédagogiques n'ayant pas pu avoir lieu, **une semaine des langues** est organisée au mois de juin. Chaque jour sera consacré à l'une des langues enseignées : anglais, espagnol, allemand, latin.

♦ Tous les élèves de 5<sup>ème</sup> ont bénéficié d'**un atelier sur l'oral en anglais**.

♦ Travail d'une classe de 4<sup>ème</sup> sur **les Droits de l'enfant et exposition UNICEF** à destination des élèves de 6<sup>ème</sup>.

♦ **Les élèves ont participé à plusieurs actions de solidarité** avec beaucoup d'engagement et de réussite : collecte de dons en faveur d'une association franco-péruvienne "Munay Wasi" en 4<sup>ème</sup>, Téléthon en 3<sup>ème</sup>, recyclage du papier.



♦ **Les élèves membres du Conseil de Vie Collégienne** réfléchissent aux besoins et aux projets de leurs camarades et proposent des aménagements de vie quotidienne

♦ **Les délégués de classe** ont été formés à la prévention du harcèlement scolaire.

♦ **Des élèves créent et animent des clubs le midi** (Théâtre, échecs, danse, langue des signes, mandala, dessin, ciné-club).

♦ Le professeur d'enseignement musical anime **une chorale et un groupe instrumental**.

## • LES ASSOCIATIONS DU COLLÈGE ET LES ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES :

♦ **L'Association Sportive** propose de nombreuses activités sportives aux élèves le midi (handball, badminton, tennis de table, tir à l'arc) et participe avec succès aux rencontres départementales.

♦ **Le Foyer Socio-éducatif** participe financièrement aux activités, aux actions de solidarité et finance les clubs selon les besoins.

♦ **L'Association des Parents d'élèves** organise et finance des projets.

### CONTACT

Rozenn LE BOHEC, Principale du collège

☎ : 02.97.24.71.56

ce.0561356v@ac-rennes.fr

www.collegegohlanno.fr

## Ecole Saint-Guigner

Cette année, le thème choisi pour l'école est le Cinéma. Les projets envisagés n'ont pas pu se réaliser totalement. Il a fallu s'adapter, modifier, organiser, désorganiser et refaire. Malgré tous ces changements, les enfants sont très heureux de venir à l'école. Les relations amicales sont très importantes durant les années de primaire.

### • UN MOMENT COLORÉ

Avant les vacances de février, c'était Carnaval à l'école. Tous les enfants se sont déguisés et ont défilé en musique sur la cour. Un clown par ici, une princesse par là et encore un pirate et une indienne... Toutes les couleurs et tous les costumes étaient au rendez-vous. C'était l'occasion de mettre un peu de couleur dans leur vie d'écolier et de partager un moment de gaieté tous ensemble.



### • ANGLAIS ET BRETON DÈS LA MATERNELLE

*Er skol Sant Guigner e vez komzet brezhoneg e klasoù 'zo met an holl vugale a gomz saozneg! Kroget e vez er skol-vamm get an hentenn Pop English en ur c'hoari, en ur sellet douzh filmoù bihan hag en ur c'haniñ e saozneg! Nag a blijadur !*

À l'école Saint Guigner, on parle breton dans certaines classes mais tous les enfants parlent anglais ! On commence dès la maternelle avec la méthode Pop English en jouant, en regardant de petites vidéos et en chantant en anglais ! Quel plaisir !

### • LE ROLLER EN CE1

Les CE1 ont commencé les séances de roller. Ce sport entre dans les activités de "glisse et de roule". C'est un sport qui permet une certaine prise de risque, une maîtrise de la vitesse et des déplacements en orientation arrière. Les élèves sont ravis d'y participer. Pour certains, c'est l'occasion de découvrir un nouveau sport. Pour d'autres, c'est le moyen de s'améliorer. Patiner, c'est s'élancer, se propulser, s'équilibrer, glisser, se diriger, rouler, tourner... Tout ce qui permet de devenir un bon sportif.



### • ACCUEIL DES ENFANTS PRIORITAIRES

Au mois d'avril, durant le confinement, l'école a accueilli les enfants des personnels prioritaires. C'était une école différente, une école "autrement". Changement d'enseignantes et changement de lieux, les enfants semblent bien s'y faire. C'était une pédagogie individualisée. Que du bonheur pour tous !

### • DANSES AVEC L'UGSEL EN MATERNELLE

Tous les élèves de la maternelle ont participé à des séances de danses avec une animatrice de l'UGSEL dans une ambiance dynamique et joyeuse. Ils ont dansé sur des musiques originales comme "La chenille", les "Trois petits cochons" de Henri Dès et sur des musiques Country comme "Cotton Eye Joe". On aurait aimé avoir plus de séances mais le confinement est passé par là...



## • NOS JARDINS

Les tulipes ont fleuri. Il faut en prendre soin. Les jardiniers sont présents pour désherber. De magnifiques couleurs embellissent notre cour.

L'année dernière, des radis, des tomates, des courgettes, de la menthe, du persil ont poussé dans nos potagers. Il y avait même des fraises.

Bravo à ces jardiniers en herbe !



## • UN COURANT MONTESSORI

En maternelle, nous apprenons en jouant et en manipulant grâce aux ateliers individuels de manipulation. En complément des moments d'apprentissage collectifs ou en petits groupes, les ateliers individuels de manipulation répondent au besoin de donner aux élèves de véritables temps d'activités pour manipuler, explorer et expérimenter chacun à leur rythme. Les enfants apprennent à associer, appairer, pincer, enfiler, in-

sérer, visser et dévisser, poinçonner, transvaser... Ils font leurs propres essais et expérimentations en toute autonomie et autant de fois qu'ils le souhaitent. Cela leur permet de développer leur confiance en eux et le plaisir de réussir.

Ces ateliers individuels autonomes sont inspirés de courants pédagogiques tels que Montessori et Freinet.



## • LES SÉANCES MUSICALES

Au 1<sup>er</sup> trimestre, les CE1 ont bénéficié de plusieurs séances de musique avec un professeur de l'école de Musique de Pluvigner. Ils ont appris des chansons sur le thème du cinéma. Ils ont écouté des musiques de film de genres différents et ont laissé leur imagination vagabonder en inventant une histoire ou un personnage. Ils se sont aussi initiés à la réalisation de bruitages divers. L'ambiance était studieuse. Les voix se sont épanouies au fil du temps, accompagnées par l'accordéon de Benjamin.

## • LES ARTS PLASTIQUES

Depuis le début de l'année, les artistes travaillent sur le thème du cinéma. Les œuvres sont exposées dans les classes.

A travers ces réalisations, on découvre Charlie Chaplin, Mickey, Harry Potter...

Ces séances d'arts développent chez l'enfant, sa créativité, son imagination et sa sensibilité.



### ♦ Au programme du mois de juin :

- Animations hand-ball (CE2 et CM)
- Roller
- Sortie éducative au ranch "Calamity Jane" (maternelles et CP)
- Activités sportives à l'étang de la forêt (CE2)
- Journée sur la prévention routière (CM2)



### CONTACT

Gwénaëlle KERBART, directrice

☎ : 02 97 24 75 69

eco56stgu.pluvigner@eco.ecbretagne.org

<http://ecolesaintguignerpluvigner eklablog.com>

## Ecole Joseph Rollo

L'année scolaire 2020/2021 a été encore une fois perturbée par la crise sanitaire pour les 16 classes et 380 élèves de l'école Joseph Rollo. En effet, le protocole sanitaire n'a pas permis de réaliser certains projets et nous a obligé d'en modifier d'autres (musée, cinéma, roller, basket, cross, piscine, gymnastique...). Malgré tout, nombreux ont pu aboutir, autant d'occasions et de chances de développer l'épanouissement personnel et citoyen de chaque enfant.

### • PARCOURS D'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

- ◆ Partenariat avec l'artothèque d'Hennebont : exposition d'œuvres à l'école tout au long de l'année pour accompagner le travail en arts visuels, sur les thèmes suivants "ombres et lumières", "le portrait", "la mer".
- ◆ Venue du conteur Faragorn pour les classes de cycle 2 et d'un spectacle "le crabe et le pêcheur" pour les classes de maternelle juste avant Noël.
- ◆ Projets en partenariat avec l'école de musique : la classe orchestre pour les élèves de Mme ROY et avec les interventions de Benjamin LE GAL dans toutes les autres classes.



Ombres et lumières

### Depuis le début de cette année scolaire, les élèves d'une classe de CM2 participent à "l'orchestre à l'école" :

Tous les lundis, depuis le début de l'année (hors confinement), nous allons à l'école de musique pour un cours d'une heure, en petit effectif, en fonction du choix des instruments (percussion/ saxophone ou cornet à pistons/trombones et tubas). Ensuite, nous nous retrouvons à la salle de la Madeleine en classe orchestre avec les 3 professeurs de l'école de musique. Les enfants gardent leur instrument (sauf percussion) à la maison pour s'entraîner.

Nous avons appris 3 morceaux et nous avons donné un concert en plein air aux autres élèves de l'école.



### • DÉCOUVERTES DE L'ENVIRONNEMENT PROCHE

- ◆ Les enfants de la maternelle ont accueilli dans leur école pendant quelques jours d'étranges invités : à 2 ou 4 pattes, avec des poils ou des plumes ou de la laine. Ils ont pu observer, caresser et nourrir les poules, les lapins et un agneau. Par la suite, les enfants ont été ravis de créer leur jardin potager.
- ◆ Deux classes iront bientôt découvrir le marché d'Auray. D'autres sorties sont aussi prévues pour eux : prendre le Tire-Bouchon pour aller à Quiberon, faire des balades contées aux alentours.
- ◆ Les enfants de CP-CE1 et de la classe bilingue iront bientôt à Poul Fetan ou à Saint-Degan, deux écomusées pour découvrir la vie d'autrefois.
- ◆ Les 5 classes de cycle 3 participeront à des activités nautiques (voile, surf ou char à voile) et bénéficieront d'animations (étude de la dune, ferme ostréicole) lors d'une classe mer dans les secteurs de Quiberon, Etel et l'Île d'Arz.



## • EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTIVE

- ◆ Cycle, hélas incomplet, de natation à la piscine Alré'O d'Auray pour 6 classes.
- ◆ Projet basket
- ◆ Projet roller en partenariat avec le club des Rollers Cop's de Pluvigner : 2 classes ont bénéficié des interventions d'un moniteur diplômé d'état.
- ◆ Projet vélo pour les CP-CE1 de Marina et Olivia.
- ◆ Projets USEP (Union Sportive des Ecoles Publiques) : rencontre Matern'Athlé, P'tit bal breton à la salle Le Borgne, le "Printemps des maternelles" à l'étang de la forêt.

**Les élèves de deux classes, CP et CM2, ont participé à l'opération "Basket Ecole" en partenariat avec le club de basket de Pluvigner :**

Gauthier, intervenant au club, a encadré 5 séances au cours desquelles les élèves ont pu perfectionner la maîtrise de la balle grâce à de nombreux ateliers et jeux. Les conditions sanitaires ne nous ont pas permis d'aller jusqu'à des matchs mais les séances en salle et sur le parking de l'école maternelle ont été bien appréciées !



**P'tit bal breton :**

Le jeudi 1<sup>er</sup> avril, et ce n'était pas un poisson, les classes de Grande Section, de Moyenne Section et la classe bilingue se sont rendues à la salle Le Borgne pour pratiquer les danses apprises à l'école. Accompagnés de trois musiciennes de l'école de Musique de Rennes, enfants et adultes ont apprécié cette parenthèse enchantée, c'était agréable pour tous d'assister en ces temps de covid à un spectacle vivant.



Ar yaou 1añ a viz Ebrel (ha ne oa ket ur pesk Ebrel), klasoù ar re vras, ar re grenn hag ar c'hlas divyezheg ag ar skol Rollo, zo aet d'ar sal "Le Borgne" evit dañsal an dañsoù desket en a-raok. An abadenn zo bet Kaset get teir sonerezed eus skol-veur sonerezh Roazhon. Plijadur 'zo bet evit ar vugale hag an dud deuet.

Une année riche en projets et découvertes s'achève donc, mais ce programme très ambitieux de l'équipe pédagogique n'aurait pu voir le jour sans l'aide et le soutien financier, matériel et humain de nos partenaires : la mairie de Pluvigner, AQTA, l'Amicale Laïque, RécréAction, les parents d'élèves.

Un grand merci à tous pour leur disponibilité et leur engagement tout au long de l'année aux côtés des enfants et des enseignants.

### CONTACT

Stéphanie ORGEBIN , directrice  
☎ : 06 31 78 94 45  
ec.0561344g@ac-rennes.fr



Les petits jardiniers de l'école maternelle prennent leur rôle très au sérieux

## Ecole Sainte-Anne

Comme partout en France, en Europe et dans le Monde, cette année scolaire a été perturbée par la crise sanitaire, mais les élèves, les enseignants et le personnel de l'école se sont bien adaptés et, malgré les masques, ont gardé leur sourire et leur bonne humeur. L'école a accueilli 165 élèves de la PS au CM2.

### • LES PROJETS DE L'ANNÉE

Afin de donner du sens aux apprentissages et à notre travail d'année, nous avons réalisé des projets.

- ♦ Les élèves de GS et CP/CE1 ont poursuivi leur travail avec la nutritionniste de l'association Equalianse.
- ♦ Les élèves de maternelle poursuivent la sensibilisation à l'anglais avec Jessica.
- ♦ Tous les élèves de l'école ont également bénéficié d'une animation de l'école de musique avec Benjamin : jeux de rythmes, percussions corporelles, fabrication d'instrument, c'était chouette !



*Animation avec une nutritionniste pour les CP- CE1 et les MS-GS*



*Intervention musicale : fabrication de bâtons de pluie*



### • GRAINES DE SPORTIFS

- ♦ Les élèves de cycle 2 se sont rendus au Centre Aquatique ALREO d'Auray pour un cycle piscine.
- ♦ Les CM2 feront un cycle rollers en mai/juin avec Marie.
- ♦ Les classes de PS, MS et GS profiteront d'une initiation poney au centre équestre de Brech.

## • GRAINES DE LECTEURS

- ◆ Les CM2 ont préparé le championnat de lecture à voix haute et c'est Mélina Chaumeil qui a représenté l'école à la finale départementale, bravo à elle !
- ◆ Par classe, les élèves volontaires ont pu profiter du club de lecture de septembre à avril, 1h par semaine. L'objectif était de favoriser l'accès aux livres et la lecture pour les enfants de la PS au CM2. Quel succès... le club ré-ouvrira ses portes dès la rentrée 2021.
- ◆ De nombreux rallyes-lecture ont ponctué l'année et permis aux élèves de découvrir de nombreux livres sur des thèmes variés.



*Devoir accompli, les CM2 ont tous votés !*

## • GRAINES DE CITOYENS

- ◆ En début d'année scolaire, les élèves du CP au CM2 ont élu leurs représentants. Les délégués élus aident à l'amélioration de la vie des classes et de l'école.
- ◆ Sur deux années, les élèves de CM1/CM2 ont participé au concours du Souvenir Français sur le thème "Les femmes pendant la première guerre mondiale". Un travail très enrichissant a été mené. Les élèves se sont rendus aux Archives Départementales du Morbihan. Ils ont beaucoup appris sur le rôle des femmes à l'arrière.

## • GRAINES DE SCIENTIFIQUES

- ◆ Depuis quelques années déjà, les élèves de l'école participent aux défis mathématiques de la GS au CM2. Cette année, toutes les classes font partie du classement départemental, un grand BRAVO à tous !
- ◆ Les classes de CE et CM ont également participé au championnat de calcul mental, avec l'application "Mathador Classe". Nous attendons les résultats du classement régional et national.

*Certains projets n'ont pas pu voir le jour mais nous sommes plein d'espoir de pouvoir reporter notre projet théâtre et notre projet formation aux Premiers Secours avec Les Petits Héros du Morbihan en 2021/2022. L'équipe dynamique fourmille d'idées et de projets... à bientôt pour de nouvelles aventures !*

*Un grand merci à tous les acteurs qui participent au quotidien à la vie de l'école et qui, malgré le contexte nous ont témoigné leur soutien.*

*Bel été à tous et rendez-vous le jeudi 2 septembre pour le traditionnel accueil café à partir de 8h20.*



### CONTACT

Hélène NIZAN, directrice

☎ : 02 97 56 02 19

co56.stean.bieuzy-lanvaux@e-c.bzh

<http://ecolebieuzylanvaux.toutemonecole.fr>



# AFFAIRES SOCIALES



Fabien LE PALLEC

47 ans

Professeur CFA

Adjoint aux Affaires  
Sociales

adj-affaires-sociales@  
pluvigner.fr



**Merci aux bénévoles du CCAS** pour leurs appels téléphoniques auprès des Pluvignaises et Pluvignois de plus de 55 ans (1900 personnes ont été contactées) pour recenser celles et ceux qui souhaitent se faire vacciner contre la COVID dans le cadre de la mise en place par la Mairie d'un lieu commun pour cela.

**Merci également au corps médical** de notre commune (infirmiers, médecins, pharmaciens) de s'être unis pour réaliser cette opération.

Pour terminer, je voudrais dire **bravo au Service d'Aide à Domicile (SAAD)** pour le film réalisé afin de faire connaître ses différents services (portage des repas, courses, accompagnement aux actes de la vie quotidienne, jardinage) et également de donner envie de s'investir pour un métier humain, social.

**Le Service d'Aide à Domicile RECRUTE, alors n'hésitez pas à vous faire connaître auprès de celui-ci.**

Je vous souhaite un bel été. Prenez soin de vous et de vos proches et restons vigilants en continuant de respecter les gestes barrières et la distanciation.

## Le Centre Communal d'Action Sociale

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de Pluvigner veille à la situation sociale des habitants de la commune. Il rédige actuellement l'Analyse des Besoins Sociaux. Cette démarche présente un état des lieux qui permet d'évaluer l'efficacité des actions sociales mises en place et d'émettre des propositions visant à les réajuster si besoin.

### Trois sujets ont ainsi été traités :

- ♦ Les modes de garde mobilisés pour les enfants âgés de 0 à 10 ans et l'emploi des parents
- ♦ Anticiper et prendre en compte le vieillissement de la population
- ♦ L'accompagnement de proximité – Les jeunes suivis par la Mission Locale

*Vous avez été sollicités pour répondre à des questionnaires sur ces différents thèmes, vous trouverez ci-contre quelques chiffres clés.*

## • MODES DE GARDE ET EMPLOI DES PARENTS

Questionnaire adressé par email aux parents d'élèves des trois écoles de la commune ainsi que de la crèche et mis en ligne sur le site de la Mairie.

188 réponses :

- ✓ Nombre d'enfants par foyer : **2,04**
- ✓ Moyenne d'âge des enfants : **6,09 ans**
- ✓ **52,3%** des parents exercent en tant qu'employé
- ✓ Dans **70%** des foyers les horaires d'au moins d'un des parents sont atypiques
- ✓ **83%** des parents ont recours à un mode de garde (principalement ALSH/garderie, assistante maternelle et crèche)

Un grand merci à toutes celles et ceux qui ont pris le temps de répondre à ces questionnaires. L'analyse des réponses à ces différents sondages a permis d'élaborer des propositions d'actions. Elles seront soumises aux membres du Conseil d'administration.

## • MODE DE VIE DES SENIORS PLUVIGNOIS

Questionnaire adressé par courrier aux Pluvignois âgés de plus de 65 ans.

300 réponses :

- ✓ Moyenne d'âge des répondants : **75 ans**
- ✓ **52,20%** des personnes vivent en couple et **40,8%** vivent seules
- ✓ **82,20%** sont propriétaires de leur logement
- ✓ **59%** vivent dans le centre-ville
- ✓ **10,5%** estiment que leur logement n'est pas adapté à leurs besoins (logement trop grand ou configuration qui ne convient pas)
- ✓ **12%** se sentent isolés (manque de relations sociales, trop éloignés du centre-ville...)
- ✓ **7,5%** estiment avoir besoin d'un service d'aide à domicile.

## L'EHPAD

### • LE CONSEIL DE VIE SOCIALE

Le Conseil de Vie Sociale (C.V.S) est un lieu d'expression et d'échange entre les résidents, leurs familles, les professionnels et la direction, afin d'améliorer la vie quotidienne de l'établissement à travers les remarques, les idées, les questions...

*"J'ai décidé de m'investir au sein du CVS pour mieux comprendre les besoins des résidents dans leur vie quotidienne et également pour faire l'intermédiaire entre l'établissement, les familles et les résidents."*

**Marie-Christine MAHO, présidente du CVS**

*"Mon rôle en tant que représentant des familles consistera à faire le lien entre celles-ci et les équipes de l'EHPAD. Ma motivation première est de remonter les doléances et remarques des familles.*

*Par ces contacts, je serai plus à même de répondre à leurs questions. Ce travail au sein du CVS doit permettre à tous de mieux comprendre et d'améliorer le fonctionnement de l'EHPAD de Pluvigner."*

**Pascal BRIENT**

*"Mes motivations étaient de mieux comprendre le fonctionnement d'un tel établissement, ses ressources, ses besoins, ses problématiques. Faire le lien entre les familles et les équipes me semblait indispensable et constructif, en particulier dans les situations critiques occasionnées par la crise sanitaire. Pouvoir travailler en partenariat avec les équipes est une chance supplémentaire d'améliorer la prise en charge de la personne âgée."*

**Marie-Christine BAYARD-MENGUY**

*"J'ai accepté de représenter les résidents. Il me semble important d'échanger sur les difficultés que nous rencontrons avec la Direction, les représentants des familles et la représentante des professionnels."*

**Jeanine RUELLAN, représentante des résidents**



De gauche à droite : Jeanine Ruellan, Marie-Christine Bayard Menguy, Marie-Christine Maho, Pascal Brient

## • LA VIE À LA RÉSIDENCE PORH KER

♦ Les résidents qui le souhaitaient ont été vaccinés en février. Très attendu par les résidents, le vaccin était synonyme de liberté et de retrouvailles. Les familles peuvent désormais accéder aux visites en chambre sans rendez-vous.



sable sur ses pieds et partager un goûter face à la mer ! Des plaisirs simples retrouvés !

♦ Les sorties et activités en groupe ont repris pour le plus grand plaisir de tous... tout en maintenant les gestes barrières évidemment. Les intervenants extérieurs (breton, messe, médiation animale, médiathèque...) rendent à nouveau visite aux résidents.

Au programme depuis fin mars :

→ Remise du don pour le défi Téléthon, jeux géants, fête des anniversaires, sortie à Saint Philibert...

Quel bonheur de respirer l'air iodé, sentir le



## CONFINEMENT ET VACCINATION, LES RÉSIDENTS TÉMOIGNENT

Quatre résidentes ont accepté de se prêter aux questions – réponses :  
Comment avez-vous vécu le confinement ? Comment avez-vous accueilli la vaccination ?



Sidonie, 91 ans

**Le confinement ?** C'était long, on s'occupait, en chambre avec les jeux (mandala exercices de mémoire,...). La famille nous manque malgré les coups de téléphones et les visios.

**Le vaccin ?** Comme une bouffée d'oxygène, le retour de la famille, le retour des sorties.



Antoinette, 91 ans

**Le confinement ?** Long. Je suis arrivée à la résidence en plein confinement, j'ai ressenti tout de suite le manque de mes proches. J'ai mal vécu de ne pas pouvoir passer de temps en temps dans ma maison.

**Le vaccin ?** Comme une libération, libre de passer chez moi avec mes enfants et le retour des visites.



Rolande, 85 ans

**Le confinement ?** C'était triste, long. J'ai ressenti le manque de la famille.

**Le vaccin ?** Cela n'a pas changé le rythme de mes journées mais je suis plus rassurée car la vaccination limite les risques de formes graves et je peux revoir plus sereinement ma famille.



Monique, 71 ans

**Le confinement ?** Ennuyeux, long et surtout je n'en voyais pas l'issue.

**Le vaccin ?** Cela m'a rassurée, j'avais peur des formes graves de la covid.

## • COURSE SOLIDAIRE "LE TOUR DE PLUV"

Il y a quelques mois, les résidents de l'EHPAD ont eu l'occasion de tester le Moto Med. Il s'agit d'un système de Home trainer à destination des personnes âgées. Tout en pratiquant de l'exercice à l'aide du pédalier, les résidents pourront découvrir des paysages et des villes grâce à l'écran face à eux. Cela a un coût : environ 11 000 €. Il est donc essentiel de lever des fonds pour le financement.

**À vous désormais, de relever le défi ! Vous avez une semaine, du 21 au 27 juin, pour réaliser le parcours de votre choix autour de chez vous.**

3 challenges au choix : 20 km vélo, 10 km course à pied ou 5 km marche.

À l'aide d'une application, vous enregistrez votre performance et la postez sur la page Facebook de l'événement. A l'issue, les meilleurs seront récompensés par des lots.

Participation (10 € adulte / 5 € enfant) via <https://www.leetchi.com/c/le-tour-de-pluv>.

Pour plus d'informations : compte Facebook du CCAS de Pluvigner, page Le Tour de Pluv'.



Eddy Le Huitouze et Marie-Morgane Le Deunff sont parrain et marraine de cette action.



# SPORTS VIE ASSOCIATIVE



Jean-Marie Kersuzan

42 ans

Gérant de pension pour chevaux

Adjoint aux Sports et au Monde associatif

[adj-sport@pluvigner.fr](mailto:adj-sport@pluvigner.fr)



Luiguy AJAX,  
Conseiller délégué  
au Monde associatif

Le confinement a été une épreuve pour tout le monde, nous espérons tous un retour rapide à notre vie d'avant.

**En attendant ce moment, les associations et la municipalité continuent à travailler sur de nombreux projets :**

- **La Boule Pluvignoise**, association permettant la pratique de la boule bretonne, a inauguré son nouveau terrain situé au Tanin. La collaboration entre les bénévoles et les agents municipaux a porté ses fruits.



*Le nouveau terrain de boules bretonnes au Tanin*

- **Les Farfadets**, en partenariat avec la mairie, travaillent activement à la réfection de passerelles sur les chemins de randonnées.

- Dans le même esprit, un travail commun entre la mairie et l'**école de football des Kériolets** a permis l'aménagement des locaux du club.

**Les projets à venir** sont la réalisation d'un City Stade (terrain multisport en extérieur) et la réorganisation du terrain de pétanque au Goh Lanno. Ces projets ont déjà été validés en commission. Le réaménagement du Skate Park est aussi à l'étude.



*Chantier participatif des Farfadets et de la municipalité sur le chemin de Kervic*

Nous nous félicitons de travailler avec les associations de la commune et nous les remercions de leur dynamisme et de leur investissement. Un merci tout particulier à celles qui ont pu organiser des animations culturelles et sportives pour nos jeunes en ces derniers mois difficiles.

Nous espérons que le plus dur est derrière nous et nous vous donnons rendez-vous au forum des associations qui devrait lancer la reprise des activités de tous.

# VIE MUNICIPALE

## • ELECTIONS DÉPARTEMENTALES ET RÉGIONALES

Les élections départementales et régionales auront lieu dimanche 20 juin (1<sup>er</sup> tour) et dimanche 27 juin (2<sup>ème</sup> tour).

### ◆ Les élections départementales sont organisées pour élire les conseillers départementaux.

Elles ont remplacé les élections cantonales depuis la loi n° 2013-403 du 17 mai 2013 relative à l'élection des conseillers départementaux, des conseillers municipaux et des conseillers communautaires.

Les premières élections départementales ont été organisées en mars 2015. Elles ont lieu tous les six ans.

Les conseillers départementaux (anciennement conseillers généraux) participent à la définition des politiques publiques et la répartition du budget du département.

### ◆ Les élections régionales permettent d'élire les conseils régionaux.

Les principaux domaines d'intervention de la région sont le développement économique, les lycées, la formation professionnelle et l'enseignement supérieur, l'aménagement du territoire et les transports.

### ➔ Vous serez absent au moment du scrutin ? Votez par PROCURATION

Le vote par procuration permet à un électeur (le mandant) de se faire représenter, le jour du scrutin, par un autre électeur inscrit dans la même commune (le mandataire) auquel il donne mandat de voter en son nom.

### Comment peut-on établir une procuration ?

Depuis avril 2021, la demande de procuration peut être effectuée par la télé-procédure "Maprocuration" : le mandant peut effectuer sa demande de procuration en ligne sur le site [maprocuration.gouv.fr](http://maprocuration.gouv.fr)

### Dans quels délais ?

Aucune disposition ne fixe de date limite pour établir une procuration. Mais il est conseillé aux électeurs de faire leur démarche le plus tôt possible afin d'éviter les difficultés d'acheminement ou de traitement si leur procuration est envoyée seulement quelques jours avant le scrutin.



## • BRUITS DE VOISINAGE : RAPPEL

Les problèmes liés aux bruits de voisinage sont de plus en plus fréquents dans notre société. Le Préfet du département du Morbihan a, par **arrêté préfectoral en date du 10 juillet 2014**, pris des mesures.

Ces règles sont applicables également aux propriétaires d'animaux et à ceux qui en ont la garde. Ils sont tenus de prendre toutes les mesures propres à préserver la tranquillité du voisinage, ceci de jour comme de nuit.

Dans les propriétés privées, les occupants et les utilisateurs de locaux privés, d'immeubles d'habitation, de leurs dépendances et de leurs abords, **les utilisateurs d'appareils à moteur qui procèdent aux travaux d'entretien, de bricolage et de jardinage ne sont autorisés qu'aux horaires suivants :**

- du lundi au samedi : **de 9h à 12h et de 14h à 19h**
- dimanches et jours fériés : **de 10h à 12h**

## • FRELONS ASIATIQUES : PIÉGEAGE DE PRINTEMPS

Le plan de lutte contre le frelon asiatique vise à limiter la multiplication des nids en piégeant les reines fondatrices au printemps. Il est conseillé de retirer fin mai les pièges pour éviter de capturer les espèces autochtones.

A trois reprises en mars, Alain TUMELIN, référent de la commune, était présent sur le marché pour le lancement de la campagne de piégeage et pour expliquer la fabrication de pièges. L'action menée au printemps dernier a permis de stabiliser l'évolution de la présence des frelons asiatiques.

Pour les personnes ayant participé à la campagne, merci de retourner les fiches de notation de piégeage pour le 15 juin en mairie.



→ *Une petite touche de breton...*

*...pour colorer notre français parlé*

*“Ne mets pas tes doigts dans ta bouche !”*



*Sors tes mains de tes poches ! Balance tes bras quand tu marches ! T'as lavé ta figure ?...* Des phrases banales tant elles sont d'un usage largement répandu ; du moins dans notre français populaire. Bien sûr, il y a comme une répétition, une redondance sur l'appartenance : on ne peut pas, ici, sortir les mains, balancer les bras, laver le visage de quelqu'un d'autre que de soi-même. Selon certains éminents censeurs du bon usage français, l'article défini suffit donc l'appartenance étant... inaliénable. On doit dire : *sors les mains de tes poches ! Balance les bras quand tu marches ! T'es-tu lavé les mains ?*

Sans doute la formulation populaire se retrouve-t-elle ailleurs qu'en Basse-Bretagne. Sa présence et sa fréquence s'expliquent cependant d'autant plus ici par un phénomène de "glissement" de langue à langue. En effet, le breton, lui, privilégie la mise en avant de l'appartenance : *Kribet en deus e vlev* (il a peigné ses cheveux), *Lakaet he deus he daouarn àr he fenn* (elle a mis ses mains sur sa tête). Sans oublier : *Lakait ho botoù 'barzh ho treid !* Particulier, n'est-ce pas ?

## • PLAN DE LIMITATION DES POPULATIONS DE RAGONDINS

Une nouvelle campagne de limitation des populations de ragondins, encadrée par la FDGDON, a été organisée sur la commune courant mars.

La régulation des populations de ragondins est obligatoire par arrêté préfectoral du 26 mars 2013. La lutte contre les rongeurs aquatiques (ragondins et rats musqués) permet de diminuer les risques de contracter la leptospirose.

**Cette année, 11 piégeurs ont participé à la campagne et 99 ragondins ont été capturés.**

La mairie remercie les personnes ayant participé à cette campagne de piégeage.

Référent communal : Michel LE SPIGAGNE

Contact : Service Police Municipale



## • OFFRIR DES VACANCES FRATERNELLES



Le Secours Catholique de Pluvigner se tourne cette année vers des personnes qui n'accèdent pas facilement aux vacances, et qui en ont pourtant besoin.

Et plutôt que de rechercher des aides matérielles ou financières, il a choisi de rechercher la fraternité pour que ce temps de vacances soit un temps de partage plutôt que de solitude.

Ce sont des familles, des couples, des personnes seules (avec la

proximité d'enfants), qui acceptent durant deux semaines d'accueillir un enfant d'une autre région de France. Ce sont aussi des caravanes qui sont mises à disposition de familles avec enfants dans des emplacements du Morbihan. Et enfin, des places réservées en camp scout de plein air pour des enfants de 8 à 12 ans.

Et pour ne pas oublier que le besoin de prendre l'air existe toute l'année, le parrainage permet d'accueillir chez soi un enfant, mais au fil de l'année : une fois par semaine ou par mois, pour quelques heures ou pour un week-end, au choix.

**Pour en savoir plus :**

**07 86 85 42 96 - [secourscatholique.pluvigner@gmx.fr](mailto:secourscatholique.pluvigner@gmx.fr)**

## ETAT CIVIL

### Bienvenue à ...

- TOUDRET Éliana née le 27 décembre 2020
- GODEFROY Julie née le 8 janvier 2021
- DEREUDER Nolan né le 10 janvier 2021
- DELPORTE Clarisse née le 13 janvier 2021
- DAUBA GANGLOFF Romy née le 13 janvier 2021
- PAGNON Ewen né le 28 janvier 2021
- CARRÉ Lowen né le 29 janvier 2021
- MOLLER Ornella née le 15 février 2021
- LE BOULCH Julian né le 25 février 2021
- GRENEZ LAUBIN Léona née le 26 février 2021
- COGAN Clémence née le 6 mars 2021
- ROGLIN Stan né le 12 mars 2021
- GUILLAS Adèle née le 19 mars 2021
- LE LABOUSSE Anastasia née le 21 mars 2021
- LE MOGUEDEC Nayan né le 22 mars 2021
- DESCOMBIN Juliette née le 03 avril 2021
- MILLOT Madison née le 5 avril 2021
- HYDOUIN REDOUTÉ Gaston né le 10 mai 2021
- GOURRIÉ LE DÛ Manon née le 15 mai 2021

## Naissances et mariages

27 décembre 2020 au 22 mai 2021

(pour les familles ayant donné leur autorisation)



### Félicitations aux nouveaux mariés

- PRIEM Yann et GUERIN Morgane  
=> le 30 avril 2021
- MADEC Thony et AUBERT Estelle  
=> le 22 mai 2021
- LE GUEVEL Simon et LE DORTZ Raphaëlle  
=> le 22 mai 2021
- MARTIN Nicolas et SÉLO Morgane  
=> le 22 mai 2021



oulettes")  
andévant,  
n rempli :  
les génés-

La "cerise sur le kouign-aman" de ce week-end en roues libres ?

→ Une rando géante à roulettes de 20 km, qui aura lieu le dimanche matin, depuis Sainte-Anne d'Auray et jusqu'à Landévant.

Ouverte à tous, elle a pour but de réunir les habitants du territoire, sans limite d'âge (ni dans un sens ni dans l'autre !).

Pour cela, possibilité de faire :

- la version "bihan" de Sainte-Anne d'Auray à Brec'h (moins de 5 km),
- la version "yann" jusqu'à Landaul (environ 12 km) ou
- la version "braz" jusqu'à Landévant, soit entre 18 et 20 km.



### → À Pluvigner, place au hockey !

Six communes du Pays d'Auray s'associent pour créer ce festival des glisses à roulette. À Pluvigner, vous profiterez de toutes les activités et animations liées au hockey. Le programme, en cours d'élaboration, devrait réunir une panoplie de projets sportifs et culturels : des initiations sur une patinoire éphémère couverte, un tournoi de roller derby, un sport très spectaculaire, et plusieurs moments de démonstrations sportives accessibles à tous, comme le tournoi de hockey loisirs adultes.

Des découvertes, des univers musicaux et graphiques liés aux sports de glisse, des rencontres... : d'Auray (pôle skate) à Brec'h (pôle roller freestyle et trottinette) en passant par Landévant (pôle roller de course), venez participer à cette grande fête des petites roulettes !

### → Appel à bénévoles

Afin de préparer les différentes animations, nous recherchons activement des bénévoles ! Si vous avez envie de rejoindre l'équipe de ce projet, contactez-nous sur [www.facebook.com/breizhnwheels](https://www.facebook.com/breizhnwheels)





## AGIR ENSEMBLE POUR PLUVIGNER

Que dire de ce premier trimestre ?

Nous remplissons autant que possible notre mission. Nous participons activement aux commissions, nous cultivons notre dynamique d'équipe, au service de projets et de réflexion pour la commune. Nous contorsionnons nos agendas professionnels pour nous rendre disponibles autant que nécessaire, d'autant que de nombreuses commissions sont organisées en pleine journée, sans régularité de jours ni d'heures... Un grand merci pour l'investissement bénévole de l'équipe ! Mais nous ne nous sentons pas associés, les décisions se prennent sans concertation, sans co-construction.... Notre commune mériterait pourtant que toutes les énergies soient mobilisées ! Quel dommage pour Pluvigner !

La jeunesse et les projets pour nos ados et jeunes adultes ? "A l'étude", sans doute pas prioritaires alors qu'il nous paraît urgent de nous investir avec eux, pour eux et de leur donner des moyens d'être des acteurs impliqués sur la commune.

Mais par contre une école de danse municipale va voir le jour en septembre, en complément de l'école de musique. Une très belle idée d'ailleurs, certainement pertinente pour la commune. Cependant, le projet "débarque" en ce début d'année sans que nous ayons vu en amont une analyse précise des besoins et sans concertation avec

des acteurs investis pourtant depuis plusieurs années : Pluvigner Atelier Danse, qui a proposé des cours pendant plus de 15 ans, et Accros Mouvé, l'association de danse et d'éveil corporel pour les enfants.

Une ambition sportive ? Fière de ses nombreux licenciés, la commune aurait pu s'inscrire dans la dynamique Terre de jeu 2024 et valoriser ses nombreuses associations. Mais non, nous regardons les trains passer... Les équipements complémentaires sur le Goh Lanno, city stade, couverture des terrains de tennis et de pétanque ? Les projets avancent mais les couacs se multiplient par manque de communication. A quand un Office Municipal des Sports qui apporterait de la coordination et une approche globale des pratiques sportives et des aménagements nécessaires pour y répondre ?

En nous ne parlons pas de la campagne de vaccination menée timidement sur la commune, associant le CCAS en dernière minute pour des contacts téléphoniques et sans information à l'ensemble des élus.

Quel dommage pour Pluvigner !

**L'équipe d'Agir ensemble pour Pluvigner**

Contact : 06 61 80 58 51

## PLUVIGNER RESSOURCES COMMUNES

Durant la campagne l'équipe de PRC (Pluvigner Ressources Communes) a défendu la transition écologique, la concertation, le respect du contribuable, l'économie locale, la culture, notre jeunesse et nos aînés. Je suis donc attentif à ces points lors des conseils municipaux, ainsi :

- Service Déchets (Compétence AQTA, conseil du 17/12/2020).

Le bénéfice de ce service sur l'exercice précédent se monte à 2.253.782€ de quoi financer une future usine de tri ! Aujourd'hui vos sacs jaunes sont triés à Vannes.

- Les habitants seront consultés par un bureau d'études pour l'aménagement du centre bourg. Le coût de cette prestation est de 20.000 €. J'espère qu'il permettra une réelle réflexion à la hauteur des motivations des habitants inscrits dans les différents groupes de travail.

- Le rond-Point de Bodevéno sera pris en charge par la commune (un choix politique de la mandature précédente confirmé par celle-ci), il coûtera 400 K€ (Conseil du 17/12/2020). Le montant de la taxe d'aménagement sera d'environ 600 K€, ce montant sera réglé en 3 fois dans un délai de 18 mois après la fin des travaux de la zacom par le porteur du projet. Naturellement je reste opposé à ce que le coût repose sur le contribuable puisque dans de nombreux

cas similaires le porteur du projet construit le rond-point et paye en plus la taxe d'aménagement.

- Pôle culturel (conseil du 18/03/2021). Afin de surveiller la démolition et la dépollution des bâtiments existants (ancien bar, garage Lavoquer, maison) le Cabinet Vignaud et Faure a été missionné pour 11.400 €. J'ai voté contre car j'estime que le coût de cette supervision est excessif.

- Lors du budget prévisionnel de la commune pour 2021 il est noté que la tonte des terrains de foot et rugby du complexe sportif du Goh Lanno est réalisé par une entreprise pour environ 50.000€ par an.

- C'est avec beaucoup de satisfaction que j'ai constaté l'ouverture du restaurant Au Goût du Jour même si cette ouverture est réservée uniquement aux professionnels du BTP, elle contribue à l'animation du centre-ville.

Nous venons de connaître notre troisième confinement. Le tissu économique est altéré chez nous comme au niveau national et ceci aura des conséquences pour notre avenir.

Profitez bien de cette période estivale. Prenez soin de vous.

**Jean-Michel Le Cam, Pluvigner Ressources Communes**

## UN NOUVEAU SOUFFLE POUR PLUVIGNER

La crise sanitaire que nous traversons et que nous subissons nous oblige à nous réinventer. Nous nous adaptons et pour cela nous devons travailler ensemble pour que notre commune continue d'aller de l'avant car un certain nombre de projets arrivent. Nous travaillons en concertation avec les élus pour apporter nos idées sur le réaménagement du centre-bourg, le nouvel EHPAD, le Pôle Culturel, la nouvelle cantine de Bieuzy-Lanvaux, l'agrandissement du collège public, la zone de Bréventec, etc.

Nous espérons que l'été 2021 pourra nous apporter du soulagement.

C'est pour cela que nous vous souhaitons de très belles vacances.

Prenez soin de vous, soyez prudents.

Toute l'équipe reste disponible et toujours à votre écoute.

Merci de votre confiance.



**Bruno Richard,  
Un nouveau souffle  
pour Pluvigner.**



# LA CHRONIQUE BILINGUE

## • Ar vrec'h kent ar C'hovid

*Abalamour d'ar C'hovid eh eus bet kaoz arre ag an taol diwezhañ mad eo bet gwelet ar vrec'h er vro : penaos e oa daet betek du-mañ e dibenn 1954, penaos he doa falc'het 16 den e Gwened lec'h ma krogas, pezh divizoù strizh a oa bet kemeret a-benn evit troc'hiñ dirakti, penaos e oa bet vaksinet 250.000 den e berr amzer tro-dro da Wened. Bras e oa bet ar souezh, rak krediñ a rae an holl e oa echu da vat get ar c'hleñved-se dre-mañ. Ken bras e oa bet ar brederi : bev e oa atav soñj ar vrec'h er speredoù, ha n'eo ket hep abeg.*

*Ret eo gortoz tro 1914 a-raok gellet lâret emañ, moarvat, skarzhet da vat virus ar vrec'h ag ar Mor-Bihan. Betek neuze, hag a-hed an 19<sup>vet</sup> Kved, emañ bet dalc'hmat en departaman ; kousket emañ, bev hag oberiant aze, met ne oa ket da dortal : aze e oa.*

*E 1884 e kasas 105 den d'an douar, 56 e 1885; e parrez Maoron hepken e falc'has 61 den - tiadoù a-bezh en o-mesk - e-pad ar blez 1864. Hag ar sifroù-se a zo re an dud diskleriet marvet get ar vrec'h ; a-dra-sur eh eus bet muioc'h. Ma ne varv ket razh an dud tapet get ar c'hleñved, niverus-mat int ar re a zalc'h e verchoù a-well d'an holl a-hed o buhez.*

*Ha n'eus ket netra d'ober evit troc'hiñ dirak ? Pennoù an departamant, ar vedisinerion a glask lakaat ar boblañs da gompren e ranker en em gemer a-zevri doc'h ar c'hleñved, parraat doc'htañ a redek. Digasted a-fet yec'hedoniez, lojeris strizh ha karget a dud, paourentez lies a ra d'ar virus redet hardizh. E gwirionez n'eus ken nemet ur moaian efedus da barraat doc'h kement-se : bout vaksinet. Ret eo asantiñ monet da "glask ar vrec'h", monet da c'houlenn ma vo "lakaet ar vrec'h" en e gorf... Peadra d'ober soñjoù pa vêt yac'h ! ... Ne oa ket nevez an ali er blezadoù 1860-1880 : gwerso e veze lâret kement-se. Gouiet a red zoken e oa gwell er gober, met... Ne oa ket ur red a-fet lezenn. Hag an Iliz, ma ne bredege ket a-enep, ne zisklerie ket naket e oa a-du : lakaat e korf mab-den un dra bet kemeret a gentañ ar gorf ul loen ne zegouezhe doc'h ar bed krouet get Doue. Hag atav, Doue a zo mestr d'ar vuhez evel d'ar marv, d'ar yec'hed evel d'ar c'hleñved... A-vihanoc'h kouezhel get unan ag ar vaksinerion a vez kaset dre ar vro e vez ret monet da Wened pe d'An Oriant evit bout ar vrec'h. Parreziou 'zo a gas daou pe dri krouadur da vout vaksinet ; pa zistroont e vez kemeret ar vrec'h diàr o gorou evit he reiñ pelloc'h (ma vez unan bennak duac'h d'he lakaat d'an dud)... Met ar vedisinerion en anzav : ar wellaat eh a an traou. Chom a ra bremañ da lakaat ar boblañs da gompren n'eo ket trawalc'h ur wezh : ret monet da glask ar vrec'h endro, pep 10 vlez da vihanañ... Ma oa bet vaksinet kazimant an holl Vaoroniz a varvas, ne oant bet ken nemet ur wezh. Dre ma n'o doa ket dalc'het un eilvet pe un drivet e oant bet savet d'ar c'hleñved pa oa daet àrnezhe e 1861. Na pezh ur gentel, n'eo ket ?*

## • Avant la Covid, la variole

L'arrivée de la Covid a été l'occasion de se remémorer la dernière épidémie de variole qui, en 1954, emporta 16 personnes à Vannes où elle s'était déclarée : comment elle était arrivée là, quelles mesures drastiques avaient été prises immédiatement pour stopper sa progression, comment on vaccina 250.000 personnes en quelques jours. La surprise fut grande, car on croyait la maladie bannie de nos contrées ; la préoccupation ne le fut pas moins tant le souvenir de la variole était encore présent dans nombre d'esprits. Et pour cause.

Il faut attendre 1914 avant de pouvoir dire que le virus n'est sans doute plus présent de manière latente dans le Morbihan. Durant tout le 19<sup>e</sup> siècle, il y avait régné de manière endémique ; actif ici, inactif ailleurs, ne se manifestant pas partout à la fois, mais pourtant bien là.

En 1884, il causa 105 décès, 56 en 1885 ; sur le seul territoire de Maoron, il emporta 61 personnes au cimetière - parfois des maisonnées entières - en 1864. Ce ne sont là que les décès dûment déclarés comme suite à la variole ; à la vérité, les décès ont sûrement été plus nombreux. Certes, tous les contaminés ne meurent pas, mais ceux qui en réchappent en gardent souvent les traces leur vie durant.

N'y avait-il donc rien à faire contre cela ? L'administration départementale, le corps médical s'efforcent de faire comprendre à la population qu'il faut absolument prendre les devants, éviter l'épidémie, ne pas attendre d'être malade. Les conditions d'hygiène très rudimentaires, la promiscuité inévitable dans des logements inconfortables, souvent exigus favorisent la contagion. Le seul moyen, efficace est de se faire vacciner, d'aller "chercher la variole", demander qu'on vous "mette la variole" dans le corps alors que vous êtes en bonne santé... Dans les années 1860-1880, le conseil n'est pas nouveau : on le dit depuis des décennies. On sait bien que ça marche, mais... Ce n'est pas obligatoire. Et puis, l'Eglise n'y incite pas : injecter à une créature humaine du pus provenant d'un animal va contre l'ordre divin de la création. Finalement, Dieu n'est-il maître de la vie comme de la mort, de la santé comme de la maladie ?... Emporter l'adhésion populaire est donc chose laborieuse. Sans compter que, sauf à profiter d'une campagne itinérante, il faut aller se faire vacciner à Vannes ou à Lorient. La commune peut aussi adresser au centre deux ou trois enfants qui serviront de souches à leur retour ; encore faut-il qu'il y ait sur place quelqu'un capable de vacciner... En 1885, 13.000 vaccinations seulement alors que le Morbihan compte 535.000 habitants. Cependant, les médecins le reconnaissent : on progresse. Le problème est maintenant moins de convaincre de se faire inoculer la vaccine que de faire comprendre que les rappels sont indispensables... La plupart des morts de Maoron avaient été vaccinés une fois, mais, ayant négligé les rappels, ils avaient perdu l'immunité quand ils se trouvèrent en présence du virus en 1861. Une leçon à méditer, n'est-ce pas ?

# AGENDA DE L'ETE

## *Juillet 2021*

- 3 CROQ'CONTES par Mouton Major, spectacle pour enfants - 17h - Salle de la Madeleine
- 8 LES ART'PÉROS DU JEUDI - Apéro Klam - "Lua" - 18h30 - Place Saint-Michel
- 10 KORRIGANS, FÉES ET AUTRES HISTOIRES VRAIES par Frédéric Faragorn - 17h - Salle de la Madeleine
- 10 PARDON de Sainte-Brigitte
- 15 LES ART'PÉROS DU JEUDI "Cheval Bijou" - 18h30 - Place du Marché
- 16 INITIATION PÊCHE
- 22 LES ART'PÉROS DU JEUDI "Tristan Le Govic Trio" - 18h30 - Place Saint-Michel
- 23 INITIATION PÊCHE
- 24 PARDON de Saint-Guénaël
- 25 TROC ET PUCES du Club des Kériolets - Complexe sportif du Goh Lanno
- 28 INITIATION PÊCHE
- 29 LES ART'PÉROS DU JEUDI "Cage de scène" - 18h30 - Place du Marché
- 30 COLLECTE DE SANG - Ancien restaurant scolaire, rue Kériolet



## *Août 2021*

- 5 LES ART'PÉROS DU JEUDI - Apéro Klam - "Tablaxing" - 18h30 - Place Saint-Michel
- 9 INITIATION PÊCHE
- 12 VISITE GUIDÉE AU COEUR DE PLUVIGNER - 11h (sur inscription)
- 12 LES ART'PÉROS DU JEUDI "Mat'lots errants et Triorezed" - 18h30 - Place du Marché
- 15 TROC ET PUCES du Club des Kériolets - Complexe sportif du Goh Lanno
- 17 APÉRO KLAM "Manu Sabaté" - 18h30 - Salle Kozh Kastell
- 19 LES ART'PÉROS DU JEUDI "Kevin Le Bars et David Le Port" - 18h30 - Place Saint-Michel
- 21 PARDON DE SAINT-MÉRIADEC
- 26 LES ART'PÉROS DU JEUDI "Nolwenn Arzel" - 18h30 - Eglise Saint-Guigner
- 29 PARDON DE SAINT-FIACRE

### ***Forum des associations :***

→ Samedi 4 septembre au complexe sportif du Goh Lanno

